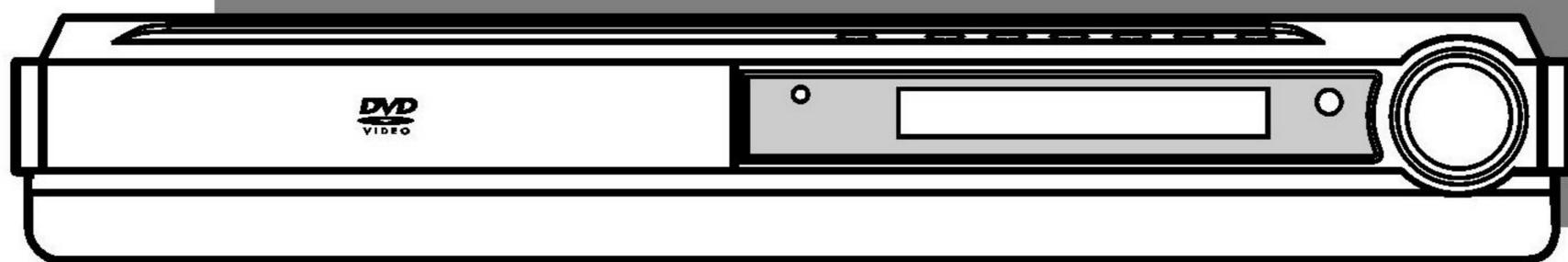


AKAI

Mode d'emploi

Ensemble DVD home cinéma

DV-R4400SS



CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES



AVERTISSEMENT : NE JAMAIS RETIRER LE BOITIER (OU LE PANNEAU ARRIERE DE L'APPAREIL) EN PREVENTION DE TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION. L'INTERIEUR DE L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIECE A ENTREtenir OU A REPARER. ADRESSEZ-VOUS IMPERATIVEMENT AUX PERSONNES QUALIFIEES DU SERVICE APRES-VENTE POUR TOUTE REPARATION.



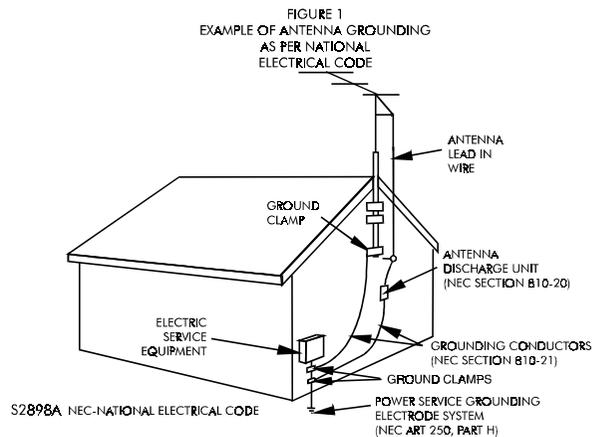
L'éclair fléché placé dans le triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur une « tension dangereuse », non isolée, à l'intérieur du boîtier de l'appareil et possédant une puissance susceptible de provoquer une électrocution.



Le point d'exclamation dans le triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions de commande et d'entretien importantes, contenues dans ce mode d'emploi.

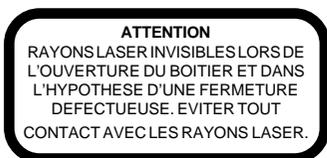
AVERTISSEMENT : NE JAMAIS EXPOSER CET APPAREIL A DE LA PLUIE OU EN ENVIRONNEMENT HUMIDE EN PREVENTION DE TOUT RISQUE D'INCENDIE ET DE DECHARGES ELECTRIQUES.

- 1. Veuillez lire ce mode d'emploi** – Il est important d'avoir lu les consignes de sécurité et les instructions d'emploi avant de mettre l'appareil en service.
- 2. Conservez ce mode d'emploi avec soin** – Conservez les consignes de sécurité et les instructions d'emploi afin que vous puissiez les consulter le cas échéant.
- 3. Observez les avertissements** – Respectez tous les avertissements sur l'appareil et dans le mode d'emploi.
- 4. Respectez le mode d'emploi** – Il est impératif d'observer toutes les instructions de service et d'emploi.
- 5. Nettoyage** – Retirez toujours la fiche de la prise murale avant de nettoyer l'appareil. L'emploi de nettoyeurs liquides ou à pulvériser est interdit. Effectuez le nettoyage à l'aide d'un chiffon humide.
- 6. Accessoires** – N'utilisez jamais d'accessoires non expressément recommandés par le fabricant de l'appareil, étant donné qu'ils risquent de générer des dangers.
- 7. Eau et humidité** – L'emploi de l'appareil à proximité d'une source d'eau est interdit – par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, du déversoir d'une cuisine, dans une cave humide ou à proximité d'une piscine et similaires.
- 8. Mise en place** – Ne placez jamais l'appareil sur une desserte instable, un support, un trépied, une table ou un autre emplacement instable. L'appareil risque de chuter et de blesser un enfant ou un adulte ainsi que de subir d'importants endommagements. Utilisez impérativement la desserte, le trépied, la table ou l'appui recommandé par le fabricant ou acheté ensemble avec l'appareil. Chaque fixation de l'appareil doit être conforme aux instructions du fabricant en utilisant les accessoires de fixation recommandés par le fabricant.
Déplacez toujours un meuble à roulettes servant de support à l'appareil avec précaution - les arrêts subits, les excès de force et les sols accidentés peuvent faire capoter le meuble.
- 9. Ventilation** – Les fentes et ouïes du boîtier sont destinées à l'aération et ne doivent être ni bloquées ni couvertes, afin de garantir un service fiable de l'appareil et de prévenir les surchauffes. N'obturez jamais les ouïes en posant l'appareil sur un lit, un canapé, une moquette à poils longs ou une autre surface similaire. Ne jamais placer ce produit dans un meuble ou une niche encastrable, par exemple une bibliothèque ou une étagère vitrée, pour autant que le meuble en question ne garantisse pas une ventilation conforme aux instructions du fabricant.
- 10. Sources de courant** – L'emploi de ce produit est strictement réservé à la source de courant mentionnée sur l'étiquette signalétique. Adressez-vous au revendeur de l'appareil ou à votre entreprise d'approvisionnement en électricité locale, si vous n'êtes pas sûr de l'alimentation en courant de votre foyer. Veuillez consulter le mode d'emploi dans le cas d'appareils prévus pour un fonctionnement par piles ou en utilisant d'autres sources.
- 11. Mise à la terre ou polarisation** – L'équipement de cet appareil avec une fiche de contact à courant alternatif polarisé est possible (soit une fiche avec une broche plus large que l'autre). L'insertion de cette fiche n'est possible que dans une position de la prise de courant. C'est une sécurité supplémentaire : Si vous ne pouvez pas introduire la fiche intégralement dans la prise de courant, tentez d'abord de tourner la fiche. Si vous ne pouvez toujours pas introduire la fiche, contactez votre électricien afin qu'il remplace vos prises de courant surannées. Ne jamais faire usage de force par motif de sécurité pour introduire la fiche polarisée dans la prise.
- 12. Protection des cordons** – Les cordons sont à poser en veillant, avec un maximum de probabilité, à exclure qu'on puisse marcher dessus ou qu'ils soient coincés par d'autres objets placés sur eux ou contre eux. Apportez une attention particulière à l'extrémité du cordon avec la fiche, aux prises de courant et aux endroits de sortie des cordons de l'appareil.
- 13. Périodes sans service de l'appareil** – Retirez la fiche de la prise de courant si vous ne voulez pas utiliser l'appareil durant une période prolongée.



CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

14. **Mise à la terre de l'antenne extérieure** – Lors du raccordement d'une antenne extérieure ou d'un système à cordon au produit, veillez à ce que l'antenne ou le système à cordon soit mis à la terre afin de disposer d'une certaine protection contre les coups de courant et les décharges statiques, susceptibles de se présenter. Le paragraphe 810 des normes ANSI/NFPA 70 du Code national électrique américain énonce toutes les informations utiles en matière de mise à la terre des mâts et structures portantes, de mise à la terre des filages d'alimentation d'une unité de décharge d'antenne, le dimensionnement du conducteur neutre, la position de l'unité de décharge de l'antenne, le raccordement des électrodes de prise de terre de même que les exigences auxquelles les électrodes de prise de terre doivent répondre. Cf. figure 1.
15. **Coup de foudre** – Nous vous recommandons, en tant que mesure supplémentaire de protection de cet appareil durant un orage à décharges électriques ou si l'appareil demeure sans surveillance ou emploi pour une période prolongée, de retirer la fiche de la prise et de couper le raccordement à l'antenne ou au cordon. Cette mesure préventive évite les endommagements de l'appareil dus aux coups de foudre ou aux crêtes de courant du secteur.
16. **Lignes à haute tension** – Un système à antenne extérieure ne devrait jamais être installé à proximité directe de lignes à grand transport d'énergie ou d'autres circuits à lumière ou courant électrique ou à un endroit où de telles lignes à haute tension ou circuits à lumière ou courant électrique se déchargent ou risquent d'entrer en contact avec l'antenne. Veuillez procéder à l'installation d'un système à antenne extérieure avec le plus grand soin, en veillant à ne pas toucher les lignes à haute tension et les circuits mentionnés ci-dessus, étant donné que tout contact est mortel.
17. **Surcharge** – Ne surchargez jamais les prises au secteur, rallonges ou multiprises, ce qui génère un risque d'incendie ou d'électrocution.
18. **Pénétration d'objets et de liquides** – N'introduisez jamais d'objets, de quelque nature qu'ils soient, à travers les fentes ou ouïes de cet appareil, étant donné qu'ils pourraient toucher des points générant une tension dangereuse ou des pontages provoquant un incendie ou une électrocution. Ne jamais verser des liquides, de quelque nature qu'ils soient, sur l'appareil.
19. **Réparation / maintenance** – Ne tentez jamais de réparer ou de maintenir l'appareil de votre propre chef, car toute ouverture ou tout enlèvement des panneaux vous expose à une tension dangereuse ou à d'autres risques. Demandez toujours au personnel qualifié du service après-vente de procéder aux réparations et travaux de maintenance.
20. **Endommagements exigeant une réparation / un service de maintenance** – Retirez la fiche de la prise au secteur de l'appareil et demandez au personnel qualifié du service après-vente de procéder aux travaux de réparation et de maintenance en présence des conditions suivantes :
 - A. Si le cordon d'alimentation ou la fiche / la prise sont endommagés.
 - B. Après le versement de liquides sur l'appareil ou de l'introduction d'objets.
 - C. Lorsque l'appareil était exposé à de la pluie ou de l'eau.
 - D. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement malgré le respect du mode d'emploi. Procédez uniquement au réglage des éléments de commande mentionnés dans le mode d'emploi, étant donné que tout réglage non conforme risque de provoquer des endommagements et de causer des dépenses importantes pour le rétablissement d'un mode de service normal de l'appareil par un technicien qualifié.
 - E. Dès que l'appareil est sujet à une nette modification de ses performances : ceci peut être signe d'une réparation / maintenance imminente.
21. **Pièces de rechange** – À supposer que l'emploi de pièces de rechange s'avère inévitable, assurez-vous que le technicien du service après-vente emploie des pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou présentant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Tout remplacement non autorisé peut provoquer un incendie, une électrocution ou d'autres dangers.
22. **Contrôle de sécurité** – Exigez que le technicien du service après-vente procède à des contrôles de sécurité après l'achèvement de chaque maintenance ou réparation, afin de constater la conformité de l'état de service de l'appareil.
23. **Chauffage / chaleur** – Veillez à une mise en place de l'appareil loin des sources de chaleur, radiateurs, accumulateurs de chaleur, fourneaux et de tout autre appareil dégageant de la chaleur (ce qui concerne également les amplificateurs).



Ce produit contient
une source au laser
de faible intensité.



Ce symbole confirme la conformité de
l'appareil avec les directives européennes
de sécurité et d'antiparasitage électrique.

Symbole de catégorie II (double isolation).

Avis de droits d'auteur

Le copiage, l'émission, la télédistribution, l'audition publique ainsi que la location de tout matériel protégé par des droits d'auteur sont interdites par la loi.

Une licence d'exploitation aux termes des revendications conformes au brevet pour cet appareil, selon les brevets américains numéros 4.631.603, 4.577.216, 4.819.098 et 4.907.093, est uniquement concédée pour une visualisation restreinte (d'images).

Les disques vidéo DVD sont protégés contre le copiage, ayant pour conséquence de déformer chaque enregistrement. Ce produit comporte une technologie de protection des droits d'auteur destinée à protéger les revendications programmatiques de certains brevets américains ainsi que d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et à d'autres titulaires du droit. Sauf autorisation dérogatoire de Macrovision Corporation, l'emploi de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisé par Macrovision Corporation et demeure strictement limité à un usage domestique et à la visualisation limitée aux images. Les reproductions et reconstructions sont interdites.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Prendre soin de l'appareil

Sécurité

- Avant d'utiliser cet appareil, contrôler la conformité de la tension indiquée sur l'appareil avec les conditions sur site.
- Tirez uniquement sur la fiche de l'appareil et jamais sur le cordon pour mettre l'appareil hors tension.
- L'appareil débranché demeure relié au secteur / au courant alternatif, tant que la fiche de l'appareil se situe dans la prise au secteur.
- Retirer la fiche lors de toute pénétration de liquides ou d'objets dans l'appareil. Ne jamais réutiliser l'appareil dans un tel cas avant d'avoir demandé à des spécialistes de procéder à son contrôle.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Les rayons laser utilisés peuvent provoquer des lésions oculaires. Les services de maintenance et / ou les réparations demeurent du domaine de compétence du personnel qualifié du service après-vente.

Mise en place de l'appareil

- Choisissez un emplacement garantissant une aération suffisante en prévention d'une surchauffe.
- N'exposez jamais l'appareil directement aux rayons du soleil et / ou à d'autres sources de chaleur.
- Placez l'appareil sur une surface plane ; n'alourdissez jamais l'appareil par des objets.
- Evitez les emplacements poussiéreux afin de protéger la lentille de balayage de l'appareil. Servez-vous d'un disque de nettoyage pour éliminer la poussière accumulée sur la lentille de balayage.
- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi de votre disque de nettoyage avant son utilisation.

Condensation

L'humidité contenue dans l'air peut condenser dans les cas suivants :

- Déplacement soudain de l'appareil d'un emplacement froid vers un emplacement chaud.
- Mise en place de l'appareil dans une pièce chauffée ou dans le courant d'air froid d'un climatiseur.
- N'utilisez jamais l'appareil dans un environnement humide. L'appareil ne saurait fonctionner dans de tels cas. Retirez le disque et laissez reposer l'appareil environ une heure afin que l'eau puisse s'évaporer.

Nettoyage

- Servez-vous d'un chiffon doux légèrement imbibé d'un nettoyant neutre pour l'essuyage du boîtier de l'appareil, des panneaux et des commandes. L'emploi de papier émeri, de poudre de polissage ou de solvants, tels l'alcool ou l'essence, est interdit.

Prendre soin des disques

Comment saisir un disque

- Ne touchez jamais la surface gravée afin de ne pas encrasser le disque.
- N'enveloppez pas le disque de papier ou d'un ruban.
- Evitez d'exposer le disque aux rayons du soleil ou aux sources de chaleur.
- Placez le disque dans une enveloppe après la lecture.

Nettoyage du disque

- Essuyez le disque avec un chiffon propre de l'intérieur vers l'extérieur avant la lecture.
- Ne vous servez jamais de solvants, tels les diluants et l'essence, de nettoyants disponibles dans le commerce ou d'atomiseurs antistatiques.

SOMMAIRE

Consignes de sécurité importantes	1-3
Formats des disques	5
Avant d'utiliser le lecteur	6
Emploi de la télécommande	6
Eléments de commande et fonctions	7-9
Télécommande	7-8
Face avant et partie supérieure	9
Affichage	10
Affichage du panneau avant	10
Informations d'affichage	10
Raccordement de l'appareil	11-15
Raccordement de votre téléviseur	11-12
Raccordement d'une autre source	12
Raccordement d'un magnétoscope	13
Raccordement des enceintes & du caisson de graves	14
Mise en place des enceintes et du caisson de graves	15
Montage mural des enceintes surround (arrière)	16
Mise en service de l'ensemble et du téléviseur	16
Raccordement du cordon d'alimentation	16
Paramétrage du son	17-18
Lecture d'un disque	19-21
Lecture d'un disque	19
Pause en cours de lecture (mode muet)	19
Cesser la lecture	19
Changement de plage musicale	19
Avance rapide / retour rapide	20
Ralenti	20
Sauter (vers la fin / vers le début)	20
Faire un gros plan sur une image	20
Sélection de l'angle de prise de vues	21
Sélection du format du son	21
Sélection du sous-titrage	21
Fonctions spéciales	22-24
Fonction d'affichage (DVD)	22
Recherche d'un titre	23
Recherche d'un titre/d'un chapitre & d'une plage	23
Recherche d'une séquence	24
Paramétrage de l'angle de prise de vues	24
Paramétrage du format du son	24
Paramétrage du sous-titrage	24
Programmation CD / DVD	25
Programmation de lecture de DVD	25
Lecture programmée de titres / chapitres	25
Programmation de lecture de CD	25
Lecture programmée d'une page	25
Répétition de la lecture	26
Répétition d'un titre / chapitre (DVD)	26
Répétition d'une seule page / de tout un disque (CD)	26
Répétition d'une certaine séquence (DVD)	26
Lecture de disques MP3 et de fichiers d'images	27-28
Lecture d'un disque à fichier MP3	27
Lecture d'un disque à fichier d'images	28
Lecture d'un disque à fichier MP3 et fichier d'images	28
Réglages personnalisés des fonctions	29-36
Paramétrage de la LANGUE	29
Paramétrage VIDEO	29-31
Téléviseurs	29
Sortie vidéo	30
Luminosité	31
Cadrage de l'image	31
Paramétrage AUDIO	32-34
Sortie numérique	32
Enceintes gauche / droite	32
Caisson de graves	33
Retardement surround	33
Retardement de l'enceinte centrale	34
Bruit rose (Pink Noise)	34
Définition du niveau de restriction	35-36
Mot de passe / verrouillage enfants	35
Réglage départ usine	36
Service radio	37-38
Code de la langue du disque	39
Petit guide de dépannage	40
Spécifications	41

FORMATS DES DISQUES

L'appareil peut lire les disques des marques suivantes :



DVD
disques 8 cm (3") / 12 cm (5")



CD-R CD-RW
Compatibilité



CD musicaux
disques 8 cm (3") / 12 cm (5")



CD vidéo
disques 8 cm (3") / 12 cm (5")

Informations quant au code régional

Informations quant au code régional : La construction et la fabrication de cet appareil sont adaptées au code régional restrictif de la région dans laquelle le disque DVD est situé. La lecture est impossible si le code régional de l'appareil n'est pas identique au code régional imprimé sur le disque.

Cet appareil répond au code régional restrictif 2.



Fonctions du disque ou mode de service non disponibles

La fonction ou le mode de service souhaité ne sont pas disponibles momentanément dès que le symbole  s'affiche à l'écran. Ceci peut provenir d'une définition spécifique aux fonctions du fabricant du disque. Ainsi, il se pourrait que certaines fonctions soient impossibles sur certains disques. Veuillez lire la documentation propre au disque dans un tel cas.

Symboles utilisés sur DVD

Aperçu

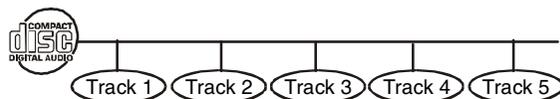
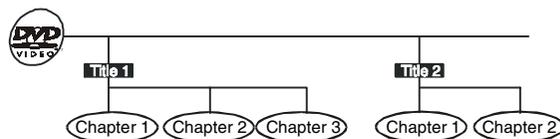
	1. English 2. French	Choix de la langue - audio
	1. English 2. French	Choix de la langue – sous-titre
	16:9	Format de l'écran
	2	Plusieurs angles de prises de vues
		Affichage des codes régionaux

Avis :

- L'appareil est approprié pour la lecture du son sur 2 voies (L/R) ainsi que pour une voie 5.1 (multiple canal) de son MPEG 1/2 (à condition de raccorder la fiche coaxiale de sortie audionumérique DIGITAL AUDIO OUT). Le canal 7.1 MPEG, version 2.0 n'est pas soutenu.
- Le lecteur reproduit uniquement le son lors de la lecture de CD-G (graphique) ou de CD EXTRA, les graphiques ne sont pas affichés.

Titre, chapitre et plage

- Les DVD sont divisés en « titres » et en « chapitres ». Chaque film est divisé en titres à supposer que le disque comporte plus d'un film. Les « chapitres » sont des séquences de titres.
- Les CD vidéo et audio sont divisés en « plages numériques ». Une plage correspond habituellement à une chanson sur les CD audio.



Avis :

- Les titres, chapitres et plages numériques sont repérables par des numéros. La plupart des disques dispose de ces numéros, mais ceci n'est pas toujours le cas.

Observations quant aux disques non autorisés

La lecture des disques est impossible dans certains cas. Il se pourrait par exemple que le disque provienne d'une autre zone géographique ou qu'il soit uniquement destiné à des fins commerciales.

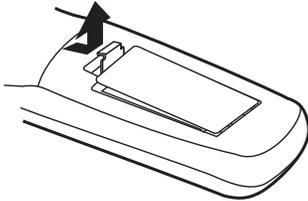
AVANT DE COMMENCER

Emploi de la télécommande

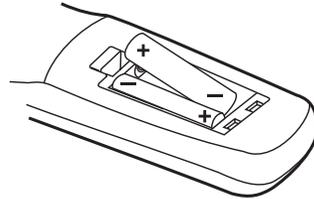
- Diriger la télécommande sur le CAPTEUR DE TELECOMMANDE du lecteur.
- L'intensité de la lumière environnante peut influencer les performances du CAPTEUR infrarouge et provoquer des perturbations de service.
- La distance effectivement recommandée entre le lecteur et la télécommande s'élève à environ 5 mètres.

Mise en place des piles :

1. Ouvrir le logement des piles



2. Insérer 2 piles AA ou UM-3.

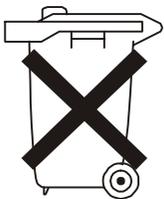


Remplacement des piles :

- Une baisse de la puissance des piles réduit sensiblement la distance entre le lecteur et la télécommande et vous devez donc remplacer les piles.

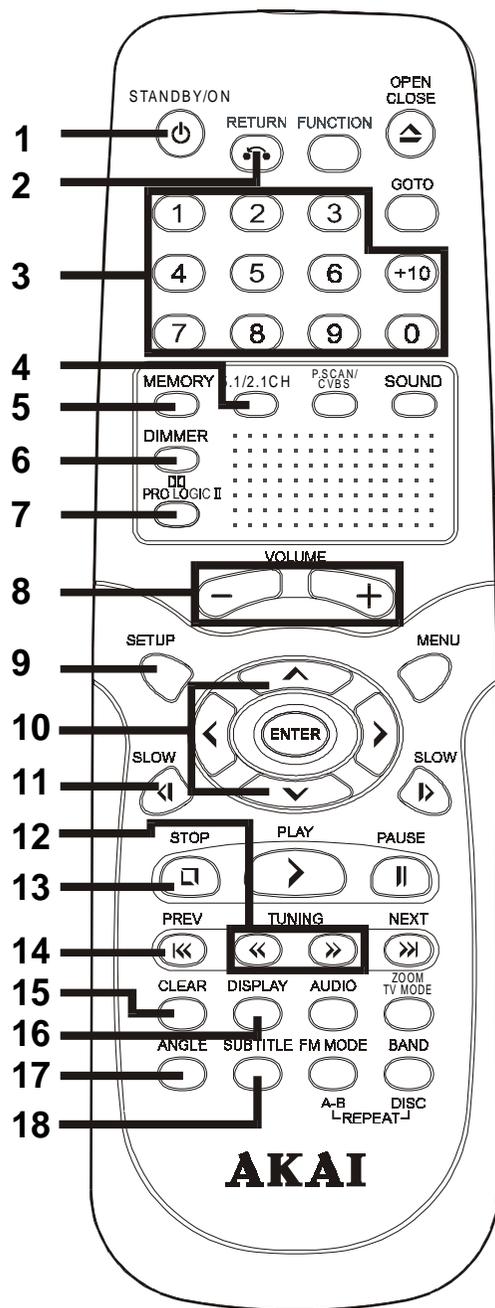
A savoir :

- Si vous envisagez de ne pas vous servir de la télécommande pendant une longue période, retirez les piles de leur logement pour éviter toute corrosion due aux fuites.
- Ne mélangez jamais les piles usées et neuves. Ne mélangez jamais les piles ALCALINES, standard (CARBONE - ZINC) ou rechargeables (NICKEL - CADMIUM).
- Les piles sont dimensionnées pour une durée de vie utile d'environ un an selon leur fréquence d'emploi.
- En vue de garantir des performances optimales, nous vous recommandons de remplacer les piles une fois par an ou dès que la télécommande ne réagit plus spontanément.
- Les piles affaiblies peuvent couler et provoquer des dommages graves.
- Remplacez toujours les piles en voie d'affaiblissement.



ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET FONCTIONS

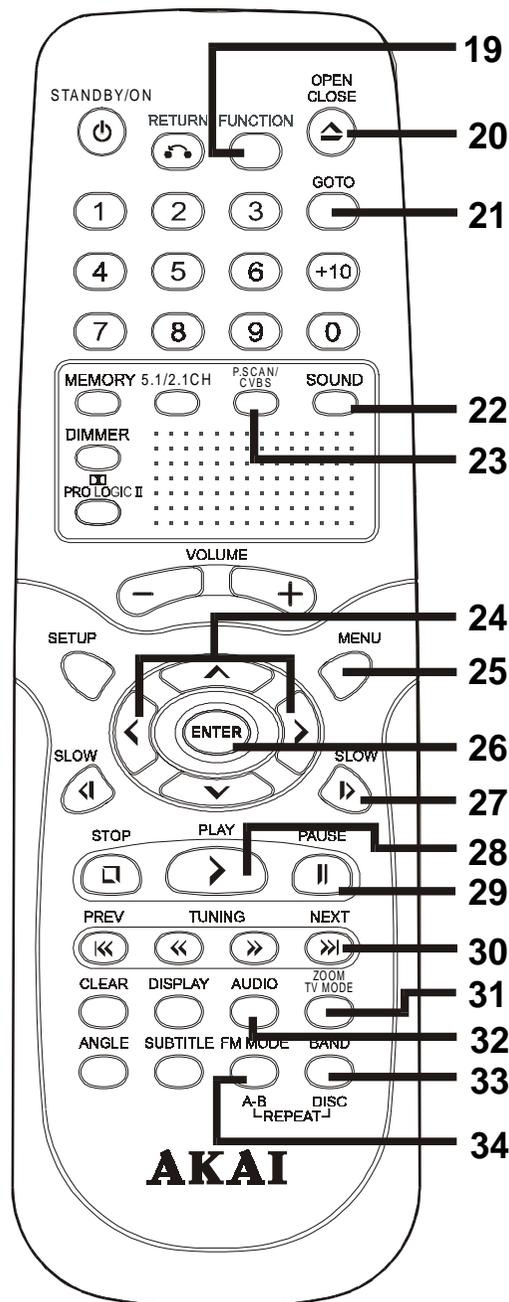
TELECOMMANDE



- 1) **Touche de mise en service** ou **STANDBY (MARCHE)/ON**
Branche l'appareil et le met en mode de service (en veille).
- 2) **Touche de retour en arrière RETURN**
Utilisez cette touche pour revenir en mode de service normal après l'emploi du menu d'installation SETUP.
- 3) **Touches numérotées (0-9) et (+10)**
Servez-vous de ces touches pour élaborer des programmes et pour entrer un mot de passe pour parents (verrouillage enfants). Pour les chiffres supérieurs à 9, appuyez d'abord sur la touche +10, p. ex. pour entrer le 18 sur +10 et ensuite sur le 8.
- 4) **5.1/2.1. Touches de sélection du CANAL**
Réglages des enceintes sur service 5.1. (Toutes les enceintes et le caisson de graves)
Réglage des enceintes sur service 2.1 = enceintes frontales gauche / droite + le caisson de graves.
- 5) **Touche de mémorisation MEMORY**
Enregistrement du numéro du chapitre sélectionné ou de la page sélectionnée.
- 6) **Touche de variation de la lumière DIMMER**
Enregistre le numéro de l'émetteur sélectionné.
- 7) **Touche PRO LOGIC II**
Pour le branchement en service AV-IN sur Dolby ProLogic des enregistrements VHS codés par Dolby ProLogic.
- 8) **Touches VOLUME +/-**
Paramétrage de l'intensité du son.
- 9) **Touche d'installation SETUP**
Sélectionne l'écran des paramètres SETUP.
- 10) **▲/▼ Touches de déplacement du curseur CURSOR**
Utilisez ces touches pour marquer les différentes options choisies dans l'écran d'affichage des menus et pour procéder à certains paramétrages.
- 11) **◀I Touche de ralenti SLOW**
Commande en retour au ralenti de DVD.
- 12) **◀◀/▶▶ Touches de déplacement rapide TUNING**
◀◀ : Déplacement en arrière.
▶▶ : Déplacement rapide du capteur en avant.
◀◀ TUNING ▶▶ : Scruter toutes les stations radio disponibles.
- 13) **■ Touche STOP**
Fin de la lecture.
- 14) **◀◀ Touche PREV (PREC)**
Appuyez sur cette touche pour revenir au titre, au chapitre ou à la page précédente sur un disque ainsi que pour afficher un émetteur mémorisé.
- 15) **Touche d'effacement CLEAR**
Cette touche sert à effacer une sélection entrée et à interrompre certaines fonctions de lecture.
- 16) **Touche d'affichage DISPLAY**
Touche de modification des informations d'état du disque affichées par le téléviseur.
- 17) **Touche ANGLE**
Changement de l'angle de prise de vues de l'enregistrement vidéo pour les scènes enregistrées sous plusieurs angles de prise de vue différents sur le DVD.
- 18) **Touche de sous-titrage SUBTITLE**
Sélection du sous-titrage dans une des langues d'enregistrement du DVD.

ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET FONCTIONS

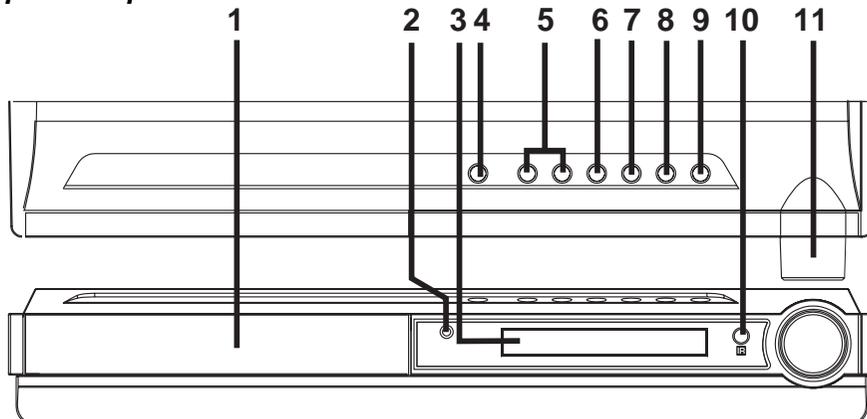
TELECOMMANDE



- 19) Touche de fonction FUNCTION**
Affiche l'écran de fonction FUNCTION permettant de contrôler et de modifier différents paramètres.
- 20) Touche d'ouverture et de fermeture OPEN / CLOSE**
Touche d'ouverture et de fermeture du tiroir pour CD.
- 21) Touche de recherche GOTO**
Touche pour sauter directement à une position choisie d'un DVD.
- 22) Touche de son SOUND**
Sélection de la balance du son et de paramétrage du son à l'aide des touches de déplacement du curseur.
- 23) Touche P. SCAN/CVBS**
Modification de la sortie YUV pour adopter le service de balayage vidéo évolutif ou pour revenir au service CVBS.
- 24) ◀/▶ Touches CURSOR de déplacement du curseur**
Utilisez ces touches pour marquer les différentes options choisies dans l'écran d'affichage des menus et pour procéder à certains paramétrages.
- 25) Touche MENU**
Ouverture et fermeture du menu DVD.
- 26) Touche d'entrée ENTER**
Touche de validation d'une sélection effectuée dans le menu d'affichage.
- 27) ▶ Touche de ralenti SLOW**
Lecture au ralenti du DVD.
- 28) ▶ Touche de démarrage PLAY**
Touche de démarrage de la lecture.
- 29) || Touche PAUSE**
Brève interruption de la lecture, affichage image par image.
- 30) ▶▶ Touches NEXT (SUIV)**
Avance par titres, chapitres et plages consécutives d'un disque. Affichage d'émetteurs mémorisés.
- 31) Touche d'affichage en gros plan ZOOM**
Faire un gros plan sur une image.
- Touche TV MODE**
Sélection en mode stop de la sortie du signal vidéo. Le téléviseur affiche « AUTO », ce qui signifie que le signal de sortie dépend du DVD (soit NTSC ou PAL). Le téléviseur affiche « AUTO », ce qui signifie que le signal de sortie dépend du DVD (soit NTSC ou PAL).
- 32) Touche AUDIO**
Sélection d'une chanson sur un DVD ou du mode de sortie audio sur un CD AUDIO.
- 33) Touche de bande et de répétition du disque BAND/ REPEAT-DISC**
Basculement entre AM (moyennes ondes) ou FM (ondes ultra courtes).
Répétition d'un chapitre ou d'un titre sur un DVD.
Répétition d'une plage ou de tout un CD.
- 34) Touche FM MODE/REPEAT-A-B**
Réglage sur MODE FM (mode de service ondes ultra courtes) en cas d'ondes ultra courtes STEREO sur FM STEREO (son stéréophonique) et sur FM MONO.
Lecture répétée d'un DVD ou d'un CD de point en point.

ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET FONCTIONS

Face avant et partie supérieure :



1) Tiroir pour disque

Ouverture ou fermeture du tiroir en appuyant sur la touche OPEN/CLOSE.

Placez un disque dans le lecteur avec sa face portant l'impression ou l'étiquette vers le haut.

2) Affichage en veille

Brille dès la mise en marche de l'appareil par l'actionnement de la touche ϕ /ON. Si vous actionnez la touche ϕ MARCHÉ/ON de la télécommande, l'appareil s'arrête et passe en mode de service en veille. L'affichage brille en continu.

3) Fenêtre d'affichage

Affichage d'informations relatives au système.

4) Touche OPEN/CLOSE

Actionnez cette touche pour ouvrir et fermer le tiroir pour disque.

5) Touches avance et retour \lll SKIP \ggg

Actionnez la touche \lll SKIP si vous voulez revenir au chapitre / titre précédent. Actionnez la touche \ggg SKIP si vous voulez passer au chapitre / titre

suivant. Actionnez la touche \lll SKIP \ggg et continuez d'appuyer pour déclencher l'avance ou le retour rapide. Le lecteur dispose de quatre vitesses. Recherche pour toutes les stations radio disponibles.

6) \blacktriangleright Touche de démarrage PLAY

Actionnez cette touche pour démarrer ou pour poursuivre la lecture.

7) Touche STOP \blacksquare

Termine la lecture du disque.

8) Touche de fonction FUNCTION

Sélection de la source souhaitée.

9) Touche ϕ MARCHÉ/ON

Touche de branchement et de débranchement de l'appareil.

10) Capteur de télécommande

Réception des signaux émis par la télécommande.

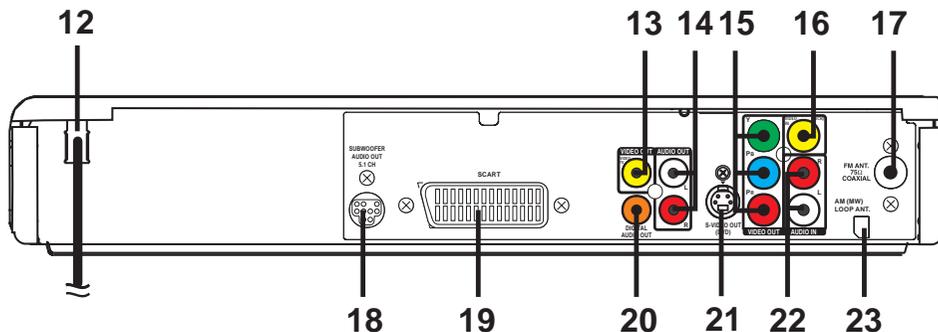
11) Paramétrage de l'intensité du son (VOLUME)

Modification de l'intensité du son des enceintes raccordées à l'appareil.

Avis :

Ecran de veille – cette fonction est automatiquement activée si vous n'actionnez aucune touche durant 2 minutes. Actionnez une touche quelconque pour revenir à l'écran normal.

Rear Panel



12) Cordon d'alimentation

13) Prise de sortie VIDEO OUT

14) Prises AUDIO OUT gauche/droite

15) Prises vidéo périphériques (Y, PB/CB, PR/CR)

16) Prise d'entrée VIDEO IN (VCR)

17) Prise antenne FM

18) Sortie du caisson AUDIO OUT

19) Prise péritel

20) Prise de sortie numérique DIGITAL AUDIO OUT

21) Prise de sortie S-VIDEO OUT

22) Prises d'entrée AUDIO IN gauche/droite

23) Prise AM (moyennes ondes) antenne circulaire

AFFICHAGE

Affichage face avant

Témoin chapitre/plage

Quand un DVD est introduit dans l'appareil, ce témoin apparaît avec le numéro de la chapitre. Quand un CD audio est introduit, ce témoin apparaît avec le numéro de la plage.

Témoin Stéréo

Quand le programme radio est en FM stéréo, ce témoin apparaît.

Témoin Titre

Quand un DVD est introduit dans l'appareil, ce témoin apparaît avec le numéro du titre.

Témoin REPEAT A B PLAYBACK

Affiche pendant une lecture repeat.

Témoin lecture répétée

Affiché pendant lecture répétée.

Témoin MEMORY

Affiche pendant une lecture programme.

Témoin angle de camera

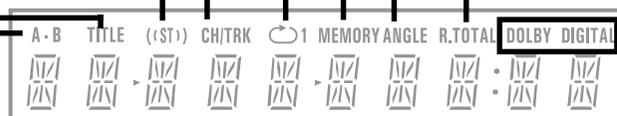
S'affiche lorsque plusieurs angles de vision ont été enregistrés dans la section DVD qui est en lecture.

Témoin durée de lecture restante

Indique la durée de lecture. Dans le cas de certains disques, la durée totale est également affichée.

Témoin Dolby digital

Affichée quand le système Dolby est activé.



Témoin opération

Indique l'état d'opération du disque et de l'appareil

INFORMATIONS D'AFFICHAGE

Selon son mode de service, l'écran du téléviseur et l'affichage DVD de l'appareil affichent les informations suivantes

Exemples d'affichage

	Ecran	Affichage	Observations
Si le lecteur ne contient pas de disque au moment de son branchement.	No Disc	NO DISC	"NO DISC" est affiché si le tiroir est fermé et : 1) s'il n'y a pas de disque dans le tiroir. 2) si le lecteur ne peut pas lire le disque introduit. 3) si le disque n'a pas été introduit correctement (face erronée vers le haut etc.)
Tiroir ouvert.	▲	OPEN	
Tiroir fermé	▲ Close	CLOSE	
Chargement pour lecture	⌚ Loading...	LOAD	
Arrêt	■ Stop		Changement de l'affichage pour afficher d'autres informations (durée totale etc.)
Lecture	▶ Play		
Pause	⏸ Pause II		Immobilisation à l'image actuelle ou interruption du son de la lecture.
Avance	▶▶ x 2		Changement de l'affichage pour afficher d'autres informations (durée totale etc.)
Retour	◀◀ x 2		
Ralenti	◀ ▶ 1/2		Ne fonctionne pas pour les CD Audio.
Répétition A-B	Rep A- Rep A-B	A-B	Répétition d'une certaine séquence.
	⊘		Fonction n'est pas acceptée par le lecteur de DVD ou le disque.

Affichage d'un numéro régional erroné (numéro local)

Si le code régional du disque, que vous tentez de lire, n'est pas identique au code de l'appareil, l'écran affiche le message « Invalid Region » (région invalide).

RACCORDEMENT DE L'APPAREIL

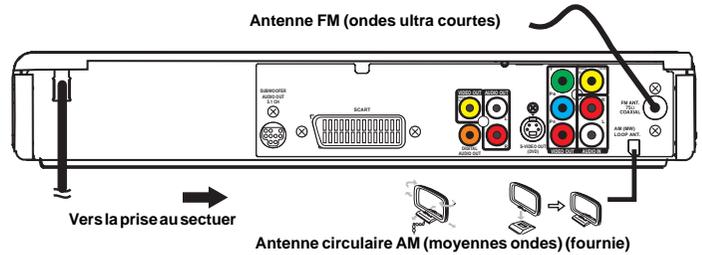
Optimisation de la réception

FM (ondes ultra courtes)

Insérer l'antenne FM (ondes ultra courtes) (fournie) dans les prises d'antenne FM (antennes ondes ultra courtes).

AM (moyennes ondes)

Raccorder l'antenne circulaire (fournie) aux entrées d'antennes circulaires AM (moyennes ondes).

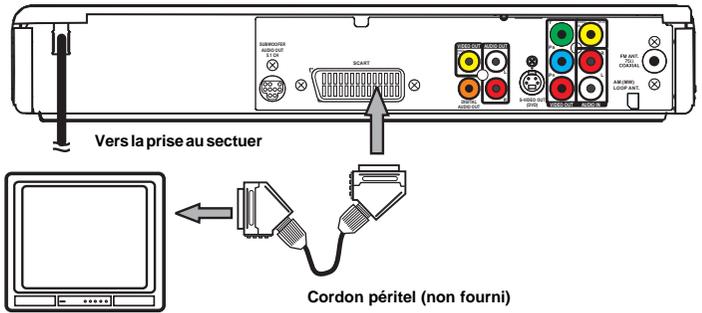


A. RACCORDEMENT DE VOTRE TELEVISEUR

Le raccordement de l'appareil peut se faire de différentes façons selon la construction du téléviseur.

Cordon péritel

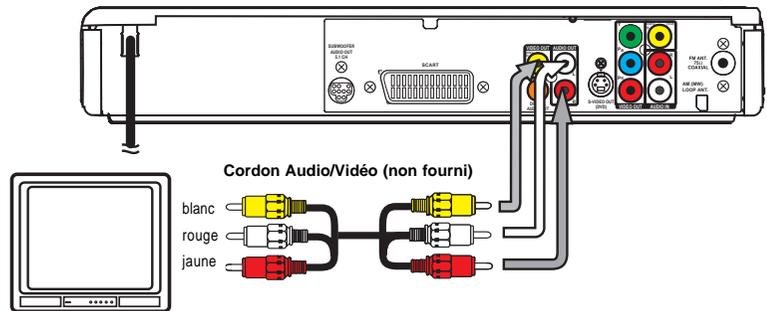
Servez-vous du cordon péritel (non fourni) et reliez l'appareil à votre téléviseur à l'aide de ce cordon.



ou

Cordon RCA Audio/Vidéo

Servez-vous d'un cordon audio / vidéo (non fourni). Reliez les prises de sortie vidéo VIDEO OUT et la prise gauche / droite de sortie AUDIO OUT de l'appareil avec les prises d'entrée VIDEO IN et la prise gauche / droite d'entrée AUDIO IN de votre téléviseur.

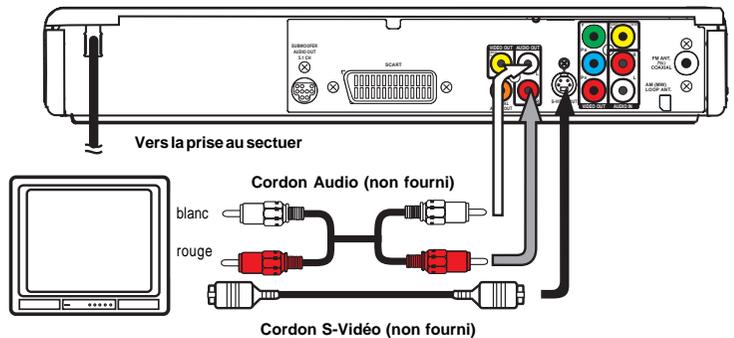


ou

Cordon S-Vidéo

Servez-vous d'un cordon S-Vidéo (non fourni) et d'un cordon audio (non fourni).

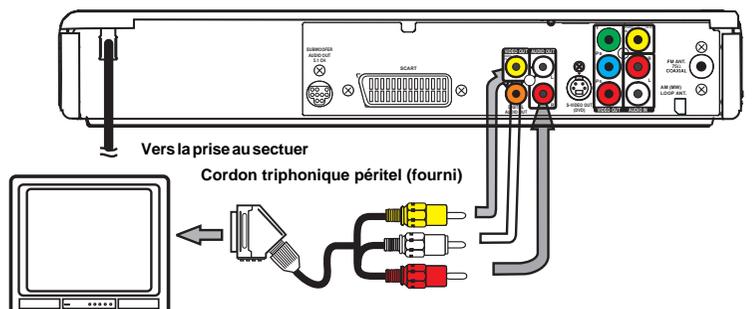
1. Servez-vous d'un cordon S-Vidéo pour relier la prise S-VIDEO (DVD) de votre appareil avec la prise d'entrée S-VIDEO IN de votre téléviseur.
2. Ensuite, vous reliez la prise de sortie audio gauche / droite AUDIO OUT de l'appareil avec le cordon audio à la prise gauche / droite d'entrée AUDIO IN de votre téléviseur.



ou

le cordon triphonique péritel

Servez-vous du cordon triphonique péritel (fourni) et reliez les prises de sortie vidéo VIDEO OUT et la prise gauche / droite de sortie audio AUDIO OUT de l'appareil avec le péritel de votre téléviseur.



RACCORDEMENT DE L'APPAREIL

ou

Sorties vidéo périphériques (DVD)

Certains téléviseurs ou moniteurs sont équipés de sorties vidéo périphériques (DVD).

Servez-vous du cordon audio (non fourni) et reliez la prise de sortie audio gauche / droite AUDIO OUT de votre appareil avec la prise d'entrée audio gauche / droite AUDIO IN de votre téléviseur. Servez-vous du cordon vidéo périphérique (non fourni) et reliez la prise de sortie vidéo **verte**, VIDEO OUT Y de l'appareil, avec la prise d'entrée vidéo VIDEO IN Y de votre téléviseur, la prise de sortie vidéo **bleue**, VIDEO OUT PB/CB de l'appareil, avec la prise d'entrée vidéo VIDEO IN PB/CB de votre téléviseur et la prise de sortie vidéo **rouge**, VIDEO OUT PR/CR de l'appareil, à la prise d'entrée vidéo VIDEO IN PR/CR de votre téléviseur, afin de réaliser une diffusion d'image d'une meilleure qualité.

Sorties évolutives (DVD)

Certains téléviseurs ou moniteurs sont équipés de sorties vidéo périphériques capables de reproduire un signal vidéo à balayage évolutif.

Servez-vous du cordon audio (non fourni) et reliez la prise de sortie audio gauche / droite AUDIO OUT de l'appareil avec la prise d'entrée audio gauche / droite AUDIO IN de votre téléviseur. Servez-vous du cordon vidéo périphérique (non fourni) et reliez la prise de sortie vidéo **verte**, VIDEO OUT Y de l'appareil, avec la prise d'entrée vidéo VIDEO IN Y de votre téléviseur, la prise de sortie vidéo **bleue**, VIDEO OUT PB/CB de l'appareil, avec la prise d'entrée vidéo VIDEO IN PB/CB de votre téléviseur et la prise de sortie vidéo **rouge**, VIDEO OUT PR/CR de l'appareil, à la prise d'entrée vidéo VIDEO IN PR/CR de votre téléviseur, afin de profiter d'une diffusion de l'image d'une meilleure qualité et de minimiser les scintillements.

Actionnez la touche **SETUP** et sélectionnez la sortie vidéo « Video Output to YUV » (cf. page 29). Raccordez le cordon vidéo périphérique au téléviseur et actionnez la touche **P.SCAN** de la télécommande dès que le DVD s'arrête. L'écran affiche « P SCAN ». Vous pouvez sélectionner le signal de sortie pour une meilleure qualité de l'image.

Attention :

- Si la sortie évolutive est activée, les prises vidéo S-Vidéo et RCA (CVBS) ne disposent d'aucun signal de sortie vidéo.
- Assurez-vous que votre téléviseur accepte effectivement un signal vidéo périphérique par balayage évolutif, actionnez à nouveau la touche **P.SCAN** jusqu'à l'affichage de « CVBS » pour le retour au signal vidéo CVBS.

Avis :

- Raccordez l'appareil directement au téléviseur. Si vous raccordez l'appareil par un magnétoscope, l'image reproduite est déformée parce que les disques de DVD sont protégés contre le copiage.
- Si vous raccordez le lecteur à d'autres appareils, veillez à débrancher le lecteur au préalable et à couper tous les appareils des prises au secteur.
- Veuillez également consulter les instructions des différents appareils raccordés.

B. Raccordement d'une autre source

Raccordement analogique

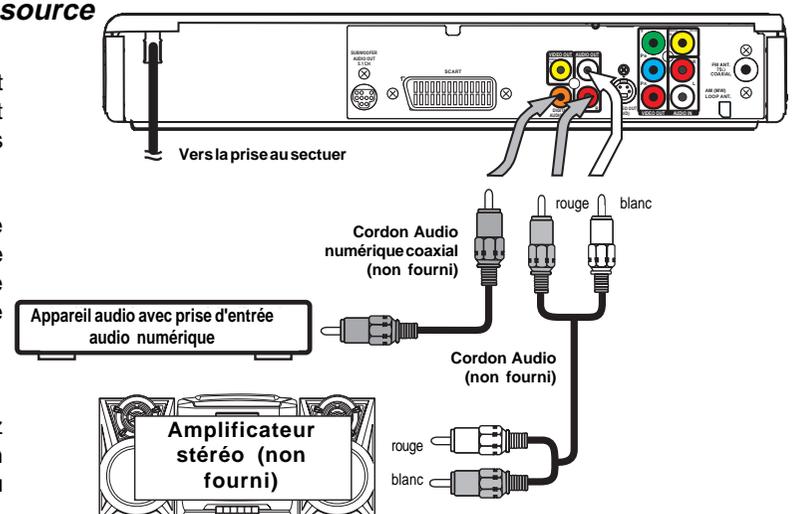
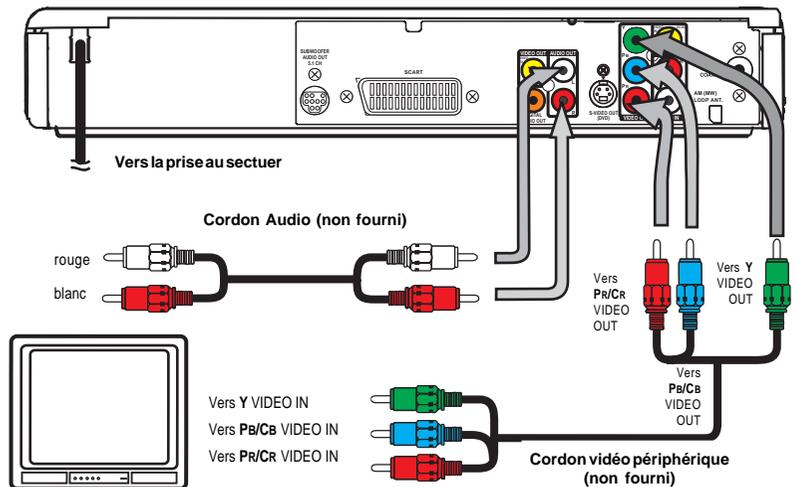
Utilisez le cordon audio fourni (non fourni) et reliez les prises de sortie audio gauche et droite AUDIO OUT de l'appareil avec les prises d'entrée audio AUDIO IN.

Raccordement numérique

Servez-vous du cordon audio numérique coaxial (non fourni) et reliez la prise de sortie audio numérique DIGITAL AUDIO OUT de l'appareil avec la prise d'entrée numérique DIGITAL AUDIO IN de votre téléviseur.

Ecoute d'une autre source audio

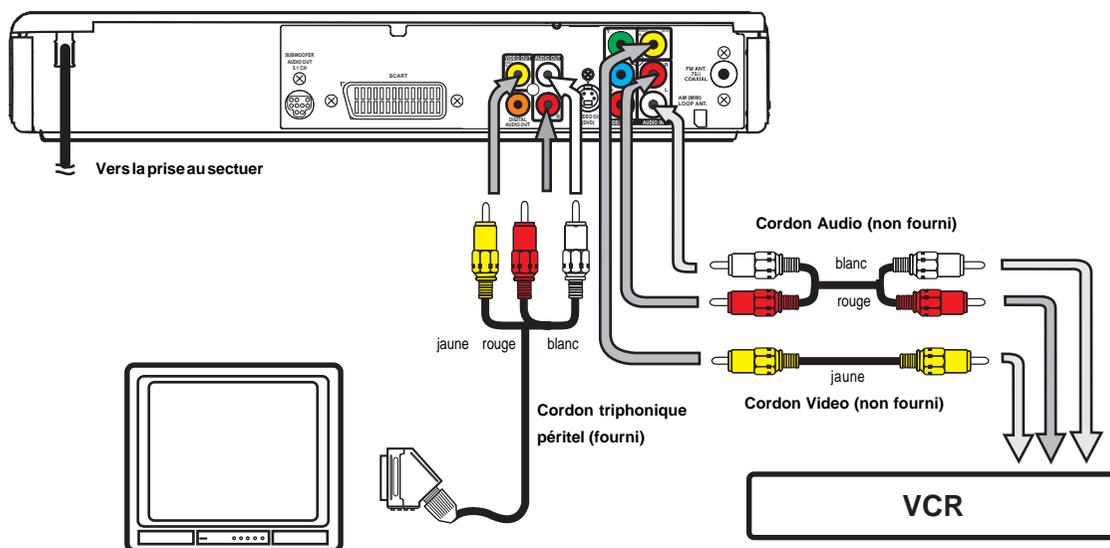
1. Brancher l'appareil.
2. Branchez votre appareil audio et suivez les instructions ci-jointes pour la sélection de la fonction d'entrée AUDIO IN audio ou d'entrée numérique DIGITAL IN.



RACCORDEMENT DE L'APPAREIL

C. Raccordement d'un magnétoscope

1. Servez-vous du cordon triphonique péritel fourni pour relier la prise jaune de sortie vidéo VIDEO OUT de l'appareil avec la prise d'entrée vidéo VIDEO IN du téléviseur, insérer la prise péritel dans votre téléviseur. Pour obtenir une sortie du son par les enceintes de l'unité principale, vous devez raccorder le cordon vidéo à gauche et à droite de l'unité principale.
 2. Utilisez le cordon vidéo (non fourni) pour raccorder la prise d'entrée vidéo VIDEO IN (VCR) de l'appareil avec la prise de sortie vidéo VIDEO OUT du magnétoscope.
 3. Utilisez le cordon audio (non fourni) pour raccorder la prise d'entrée audio gauche et droite AUDIO IN de l'appareil avec les prises de sortie audio AUDIO OUT du magnétoscope.
- Le raccordement des prises rondes genre RCA (cinch) avec la prise péritel peut se faire à l'aide d'un adaptateur disponible dans le commerce. Pour ce faire, procurez-vous un adaptateur péritel d'entrée INPUT pour le téléviseur et un adaptateur péritel OUTPUT pour le magnétoscope.



Visionner un DVD

1. Branchez le lecteur et sélectionnez « DVD » à l'aide de la touche de fonction **FUNCTION** de la télécommande ou en passant par l'affichage.
2. Branchez votre téléviseur et suivez les instructions respectives s'affichant à l'écran pour sélectionner la fonction VIDEO correspondante à la prise d'entrée vidéo VIDEO ON reliée à l'appareil principal.

Visionner une vidéo

1. Branchez le lecteur et sélectionnez « AV_IN » à l'aide de la touche de fonction **FUNCTION** de la télécommande ou en passant par l'affichage de la face avant.
2. Branchez votre téléviseur et suivez les instructions respectives s'affichant à l'écran pour sélectionner la fonction VIDEO correspondante à la prise d'entrée vidéo VIDEO ON, qui doit être reliée à l'appareil principal.
3. Branchez le magnétoscope et suivez les instructions respectives pour visionner la vidéo.

Avis :

- Si vous souhaitez que le son de l'appareil et celui de l'appareil raccordé (cf. page précédente) sortent uniquement des enceintes de l'appareil, ne raccordez pas la prise audio gauche et droite de l'appareil au téléviseur.
- Le son du magnétoscope ou d'un autre appareil externe ne sera pas audible par le téléviseur si vous raccordez le téléviseur avec un cordon péritel à péritel. Ceci réside dans le fait que la prise péritel de l'amplificateur du DVD ne transmet que la partie de sortie du lecteur de DVD.
- Dans le cas d'un lecteur de cassettes audio/mono, les enceintes surround ne donnent qu'un son très faible ou demeurent muettes.

Entendre le son des émissions télévisées par le lecteur

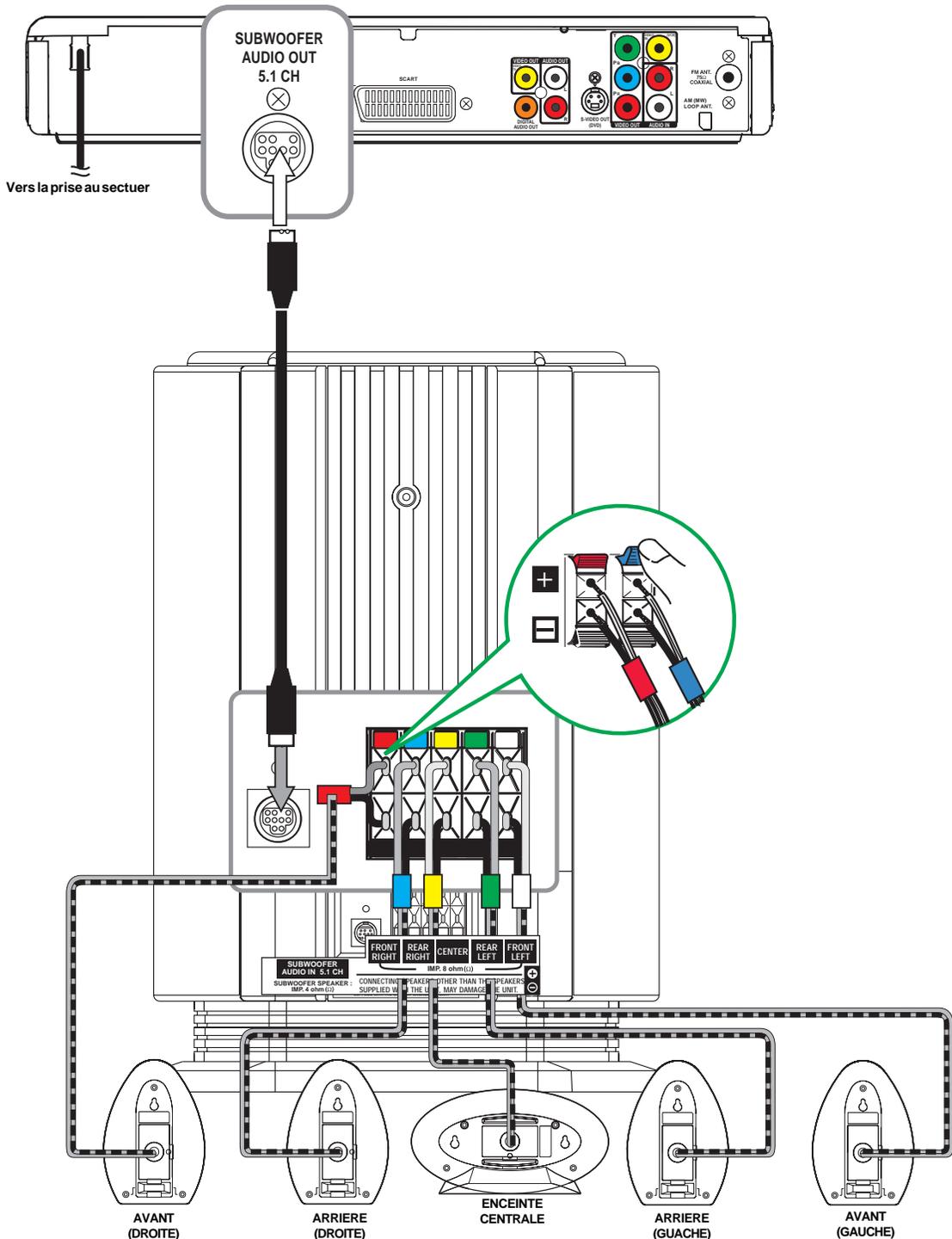
En respectant les raccordements recommandés, le son du téléviseur n'est pas transmis aux enceintes de l'amplificateur du DVD. Si vous voulez que le son des émissions télévisées soit transmis par les enceintes de l'amplificateur du DVD, vous devez vous servir du magnétoscope comme tuner du téléviseur. Pour ce faire, suivez les étapes suivantes :

1. Raccordez le magnétoscope comme décrit ci-dessus dans le chapitre « Raccordement d'un magnétoscope » Si votre téléviseur est dépourvu de prises rondes (genre RCA/cinch), vous devez vous procurer un adaptateur d'entrée RCA/cinch à péritel.
 2. Actionnez la touche de fonction **FUNCTION** de l'amplificateur du DVD pour afficher le mode AV_IN dans la fenêtre d'affichage.
 3. Sélectionner le canal d'entrée AV ou péritel sur le téléviseur pour l'amplificateur du DVD.
 4. Sélectionnez l'émission respective sur le magnétoscope.
 5. Sélectionnez le mode de service normal stéréo ou décodeur Pro Logic sur l'amplificateur du DVD selon vos goûts.
- Lisez les lignes AV_IN du tableau à la page 17 qui vous donnent une description des enceintes de sortie du son.
 - Si vous utilisez le magnétoscope comme tuner du téléviseur, vous ne pouvez pas visionner une autre émission que celle actuellement en enregistrement.

RACCORDEMENT DE L'APPAREIL

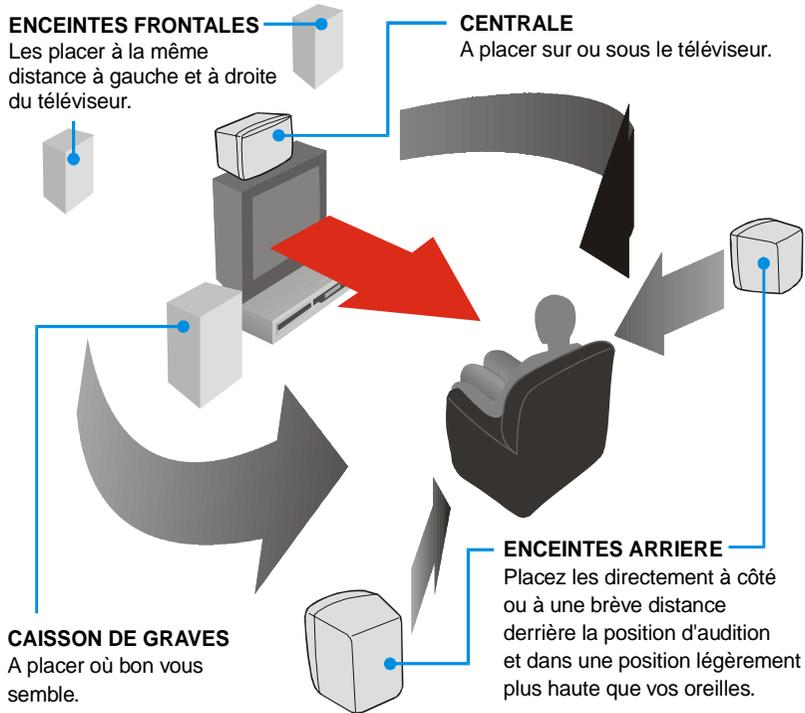
D. Raccordement des enceintes & du caisson de graves

1. Les câbles de raccordement des enceintes ont été munis d'un code couleur pour faciliter leur raccordement. Insérez l'extrémité POSITIVE (+) et NEGATIVE (-) de chaque câble d'enceinte dans les prises portant le code couleur respectif au dos de l'appareil.



RACCORDEMENT DE L'APPAREIL

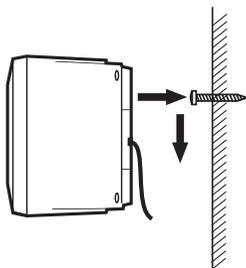
E. Mise en place des enceintes et du caisson de graves



RACCORDEMENT DE L'APPAREIL

Montage mural des enceintes surround (arrière)

- 1) Marquez la position souhaitée sur le mur.
- 2) Fixez les vis à bloc sur les positions marquées.
- 3) Faites passer les trous au dos des enceintes par-dessus les vis et tirez les enceintes vers le bas jusqu'à ce qu'elles prennent l'encoche.



Brancher le lecteur et le téléviseur

1. Appuyer sur le bouton **ON** pour brancher l'appareil.
 2. Actionnez la touche **MARCHE/ON** de la télécommande ou la touche fonction **FUNCTION** ou la touche de démarrage **PLAY** pour brancher le lecteur en mode de veille.
 3. Branchez le téléviseur en actionnant la touche de mise en service ou **POWER**.
 4. Sélectionnez le canal vidéo sur le téléviseur, selon la prise d'entrée vidéo VIDEO IN à laquelle le lecteur est raccordé. (Pour de plus amples informations, veuillez consulter le mode d'emploi du téléviseur.)
- Si le lecteur a été correctement raccordé, l'écran du téléviseur affiche le logo DVD (écran de démarrage).

Observation :

- Le système se débranche automatiquement et passe en veille s'il n'y a plus de CD dans le tiroir ou en écoute durant 60 minutes.
- La DEL du mode de service en veille brille dès que l'unité se branche en veille.



Raccordement du cordon d'alimentation

- Contrôlez la liaison correcte de tous les composants et enceintes.
- Assurez-vous que la prise au secteur a été retirée et que toutes les fonctions ont été débranchées avant de procéder aux raccordements.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une période prolongée, pensez à retirer la fiche de la prise au secteur.

PARAMÉTRAGE DU SON

Paramétrage de la configuration Surround durant l'activation des formats Dolby Digital et du décodage ProLogic II

Procédez aux modifications suivantes de la balance des enceintes en vous servant de la télécommande :

Enceinte frontale (gauche)

- Actionner la touche du **SON/SOUND** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran affiche **LEFT**. Réglez ensuite l'intensité du son à l'aide des touches de déplacement du curseur **CURSOR ▼ ou ▲**. Les paramètres sont affichés à l'écran.

Enceinte frontale (droite)

- Actionner la touche du **SON/SOUND** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran affiche **RIGHT**. Réglez ensuite l'intensité du son à l'aide des touches de déplacement du curseur **CURSOR ▼ ou ▲**. Les paramètres sont affichés à l'écran.

ENCEINTE CENTRALE

- Actionner la touche du **SON/SOUND** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran affiche **CENTER**. Réglez ensuite l'intensité du son à l'aide des touches de déplacement du curseur **CURSOR ▼ ou ▲**. Les paramètres sont affichés à l'écran.

Enceinte arrière (gauche)

- Actionner la touche du **SON/SOUND** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran affiche **REAR L**. Réglez ensuite l'intensité du son à l'aide des touches de déplacement du curseur **CURSOR ▼ ou ▲**. Les paramètres sont affichés à l'écran.

Enceinte arrière (droite)

- Actionner la touche du **SON/SOUND** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran affiche **REAR R**. Réglez ensuite l'intensité du son à l'aide des touches de déplacement du curseur **CURSOR ▼ ou ▲**. Les paramètres sont affichés à l'écran.

Caisson de graves

- Actionner la touche du **SON/SOUND** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran affiche **WOOFER**. Réglez ensuite l'intensité du son à l'aide des touches de déplacement du curseur **CURSOR ▼ ou ▲**. Les paramètres sont affichés à l'écran.

Avis :

- L'écran passe automatiquement à l'affichage normal si vous n'actionnez aucune touche durant quelques secondes.

Paramétrage de la qualité du son

Actionnez la touche **SON/SOUND** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran affiche la fonction d'égalisation (**GRAVES/BASS** et **AIGUES/TREBLE**). Actionnez ensuite les touches de déplacement du curseur **▼ ou ▲ CURSOR** pour régler le son.

BASS : fréquences graves.

TREBLE : fréquences aiguës.

Les graves et les aiguës réglent la tonalité des enceintes frontales f gauche et f droite.

Dolby Digital

Ce format de son conçu par Dolby Laboratories Inc. offre une qualité du son similaire à celle d'une salle de cinéma, du moment que l'appareil a été raccordé à un processeur de canal 5.1 Dolby Digital ou un amplificateur.

Le lecteur identifie automatiquement les DVD enregistrés de format Dolby Digital.

Toutes les sources Dolby Digital n'ont pas été enregistrées avec 6 canaux.

Certaines sources de son portant la dénomination Dolby Digital sont enregistrées en Dolby Surround avec un système à 2 canaux. Apportez une attention particulière au logo ci-après sur votre lecteur DVD.



Dolby ProLogic II génère cinq canaux de sortie d'une largeur de bande intégrale f base de deux canaux source. Ce résultat est obtenu grâce f un décodeur surround f matrice de grande pureté évolutive, qui est capable d'extraire les caractéristiques tridimensionnelles des enregistrements originaux sans ajout de nouveaux sons ou tonalités.



« **DTS** » et « **DTS Digital Surround** » sont des systèmes de son permettant d'obtenir un son d'une qualité similaire à celle d'une salle de cinéma, si l'unité est raccordé à un processeur DTS Digital Surround ou un amplificateur. Cette unité peut aussi identifier les DVD enregistré par DTS Digital Surround. Consultez votre unité DVD quant à la présence de ce logo.



Mode cinéma (MOVIE)

Le mode cinéma intégré au ProLogic II est très similaire f celui du décodeur original ProLogic.

La différence essentielle réside dans le fait qu'il possède des canaux stéréo surround et non des filtres surround, ce qui n'est pas le cas du format ProLogic, qui travaille avec un canal mono surround et un filtre surround de 7 kHz. Le mode cinéma est celui exigé par tous les standards des systèmes A/V. Un appareil f son autonome équipé d'un écran vidéo est également considéré comme système A/V. On peut tout simplement l'appeler « ProLogic II ».

Mode musical (MUSIC)

Le mode musical offre une certaine flexibilité de commande des résultats finaux selon les goûts de l'utilisateur. Le mode musical ne devrait pas être combiné au mode THX Audio Processing. Le mode musical est recommandé en tant que mode de service standard pour systèmes musicaux f son autonome (sans vidéo) et disponible en option pour les systèmes A/V. Afin de le différencier vis-à-vis du mode cinéma, il est recommandé d'identifier le mode musical en tant que version « musique » de ProLogic II.

PARAMÉTRAGE DU SON

Mode d'émulation ProLogic (PL II / EMU)

Le mode d'émulation ProLogic offre le même traitement robuste des signaux surround à l'utilisateur que le format ProLogic original, si la teneur de la source n'est pas de très bonne qualité ou si l'utilisateur souhaite écouter l'émission dans sa qualité « d'origine ». L'emploi de ce mode est toujours appelé ProLogic. Un mode « ProLogic I » n'existe pas. L'émulation ProLogic est optionnelle. Dolby n'exige pas que les produits ProLogic II emploient les algorithmes de décodage ProLogic. Si le DSP contient cependant le code ProLogic original et si le fabricant de l'appareil voudrait l'utiliser, rien ne s'y oppose et trouve même en encadrement. L'appareil ne doit pas disposer simultanément du mode ProLogic original et du mode d'émulation ProLogic.

Mode matriciel (MATRIX)

Le mode matriciel est identique au mode musical, sauf que sa logique d'amplification de la direction est débranchée. On peut s'en servir pour amplifier des signaux mono en leur donnant « plus » d'importance. Le mode matriciel est aussi utilisable dans les systèmes autonomes soumis à des variations dues à une mauvaise réception des ondes ultra courtes, pouvant provenir de signaux de perturbation surround d'un décodeur logique. Le « remède » suprême à toute mauvaise réception des ondes ultra courtes demeure la commutation sur un service mono.

DTS et DTS Digital Surround sont de marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Si vous voulez profiter du format DTS Digital Surround™, vous devez procéder au raccordement séparé d'un système de décodage 5.1 canaux DTS Digital Surround™ à la prise de sortie numérique DIGITAL AUDIO OUT de l'appareil.

Fabriqué sous licence d'exploitation de Dolby Laboratories.

« Dolby », « ProLogic » et le symbole du double « D »  sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

Sélectionner le canal son :

- Lorsque le disque s'arrête, vous pouvez actionner la touche **5.1/2.1 CH** de la télécommande pour sélectionner les différentes enceintes, dont l'état de sortie respectif figure dans le tableau ci-après.
- Dans le mode de fonction AV IN, vous pouvez également actionner la touche  **PRO LOGIC** de la télécommande plusieurs fois pour sélectionner  ProLogic II (affichage de la page précédente brille)
- Le branchement et le débranchement du caisson de graves peuvent se faire dans le menu de paramétrage.

Avis :

- L'expression « 2.1 CH » fait référence à la sortie audio / son (OUTPUT) des enceintes frontales gauche et droite et du caisson de graves.
- La touche **5.1/2.1 CH** n'agit pas sur des CD-ROM de format JPG ou des CD-ROM de format JPG/MP3. Veuillez sélectionner 5.1/2.1 CH-Output avant d'insérer un tel CD-ROM.
- Dolby Digital 5.1 CH n'est pas activé sur ProLogic II.

Le tableau ci-après vous montre les enceintes attribuées aux différents modes de service.

FONCTION	DISQUE	Touche 5.1 / 2.1 CH	Enceintes G/D (PETITE / GRANDE)	CAISSON DE GRAVES MARCHÉ / ARRÉT	Sélection Dolby Pro Logic II						
					EMU	MATRICE	MUSICAL	CINEMA	DEVIATION		
MODE DVD	DVD / CD	5.1 CH	PETITE	AN	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1 or 2.1		
			GRANDE	MARCHE	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1 or 2		
			---	ARRÉT	5	5	5	5	5 or 2		
		2.1 CH	PETITE	MARCHE	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	
			GRANDE	MARCHE	2	2	2	2	2	2	
			---	ARRÉT	2	2	2	2	2	2	
	MP 3	5.1 CH	---	---	---	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	
		2.1 CH	---	MARCHE	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	
		---	---	ARRÉT	2	2	2	2	2	2	
		PCM DVD	5.1 CH	---	MARCHE	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1
			---	---	ARRÉT	5	5	5	5	5	5
			2.1 CH	PETITE	MARCHE	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1
GRANDE	MARCHE	2		2	2	2	2	2			
---	ARRÉT	2		2	2	2	2	2			
TUNER	---	---	---	---	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1		
AV_IN	---	---	PETITE	MARCHE	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1		
			GRANDE	MARCHE	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1		
			---	ARRÉT	5	5	5	5	5		

Dolby Pro
Logic II
inapproprié
pour tuner,
MP3
et PCM
DVD

5.1 correspond aux enceintes AVANT GAUCHE / DROITE, ARRIERE GAUCHE / DROITE, CENTRALE et au CAISSON DE GRAVES.

2.1 Correspond aux enceintes AVANT GAUCHE / DROITE et au CAISSON DE GRAVES

5 correspond aux enceintes AVANT GAUCHE / DROITE, ARRIERE GAUCHE / DROITE et CENTRALE.

2 Correspond aux enceintes AVANT GAUCHE / DROITE

Ce mode d'emploi contient des instructions d'ordre général pour l'emploi d'un lecteur de DVD. Certains DVD sont fabriqués de manière à ne permettre qu'une lecture spécifique ou restreinte. Il se pourrait donc que ce lecteur de DVD soit incapable d'exécuter toutes les fonctions. Il ne s'agit pas d'un défaut ou d'un vice du lecteur de DVD. Veuillez lire les instructions relatives aux disques.

Il se pourrait que l'écran de votre téléviseur affiche soudainement . L'affichage  signifie que les fonctions du lecteur de DVD ou celles du disque ne sont pas soutenues.

Lecture d'un disque

1. Actionnez la touche de mise en marche /ON du champ d'affichage ou la touche de mise en marche MARCHÉ/ON de la télécommande pour brancher l'appareil en mode de service, actionnez la touche de fonction **FUNCTION** et sélectionnez le mode DVD.

Avant de passer à la deuxième étape, veuillez lire attentivement vos « REGLAGES PERSONNALISES DES FONCTIONS » (page de 28 à 35).

2. Actionnez la touche d'ouverture et de fermeture  **OPEN/CLOSE**. Le tiroir pour disque s'ouvre.
3. Insérez un disque dans le tiroir avec sa face portant l'impression ou l'étiquette vers le haut.
4. Actionnez à nouveau la touche d'ouverture et de fermeture  **OPEN/CLOSE**. Le tiroir pour disque se ferme. La lecture des données du disque dure quelques instants. Après la lecture, de nombreux disques démarrent automatiquement la reproduction.
5. Actionnez la touche de démarrage  **PLAY**.

Avis :

- Servez-vous de la touche  **OPEN/CLOSE** pour ouvrir et fermer le tiroir pour disque. Ne fermez pas le tiroir avec la main car ceci risquerait d'endommager l'appareil.
- Attendez que l'alvéole de réception du disque soit intégralement sortie de l'appareil avant de saisir le disque. Actionnez à nouveau la touche d'ouverture et de fermeture  **OPEN/CLOSE** pour fermer le tiroir.
- Certains CD vidéo sont enregistrés en **PBC (Playback Control)** et le téléviseur affiche un menu avec le contenu enregistré si vous avez commuté la commande PBC. Le menu PBC permet de procéder à une sélection des titres. Actionnez la touche **MENU** de la télécommande pour brancher ou débrancher la PCB lors de la lecture d'un CD vidéo.

Pause en cours de lecture (mode muet)

Actionnez la touche  **PAUSE**. Actionnez à nouveau la touche de démarrage **PLAY** pour remettre la lecture en marche.

Cesser la lecture

Actionnez la touche  **STOP** à l'endroit exact où vous voudriez cesser la lecture. Pour reprendre la lecture au même endroit, actionnez la touche de démarrage  **PLAY**.

Un double actionnement de la touche  **STOP** a pour effet d'effacer le contenu de la mémoire et l'actionnement de la touche de démarrage  **PLAY** fait que la lecture recommence au début du disque.

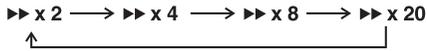
Sauter vers un autre titre

- Actionner la touche de retour  **PREV (PREC)** pour revenir un début du titre précédent.
- Actionnez la touche  **NEXT (SUIV)** de la télécommande pour sauter sur le titre suivant.
- Servez-vous des touches numériques (uniquement celles de la télécommande) pour sauter directement dans la plage de votre choix d'un CD audio.

LECTURE D'UN DISQUE

Avance rapide / retour rapide

1. Actionnez la touche **TUNING**  ou **TUNING**  en cours de lecture d'un disque.
 - Le disque démarre une recherche rapide double vitesse.
 - Le lecteur dispose de quatre différentes vitesses. Chaque fois que vous actionnez la touche **TUNING**  ou **TUNING** , la vitesse de recherche passe à la séquence consécutive :



The speed of fast scan



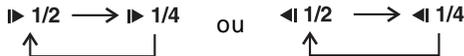
Remarque:

Vous pouvez aussi appuyer et tenir les touche **SKIP**   de la façade avant de l'appareil.

2. Actionnez la touche de démarrage  **PLAY** dès l'atteinte de l'endroit souhaité afin de reprendre la lecture à la vitesse normale.

Ralenti

1. Actionnez les touches de ralenti **SLOW**  ou **SLOW**  en cours de lecture d'un disque.
 - Chaque fois que vous actionnez la touche **SLOW**  ou **SLOW** , la vitesse de recherche passe à la séquence consécutive:



2. Actionnez la touche de démarrage  **PLAY** pour revenir à une vitesse de lecture normale.

Sauter (vers la fin / vers le début)

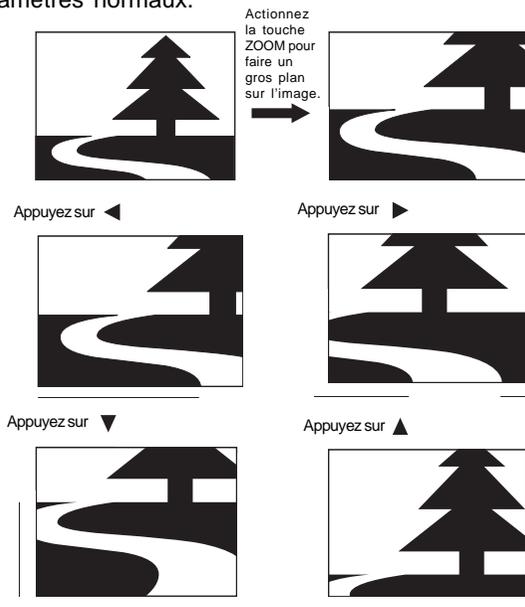
En cours de lecture d'un disque, actionnez la touche  **NEXT (SUIV)** de la télécommande pour sauter jusqu'au début du prochain chapitre ou de la prochaine plage. Actionnez la touche  **PREV (PREC)** de la télécommande pour sauter jusqu'au chapitre ou jusqu'à la plage précédente. La lecture démarre automatiquement.



Faire un gros plan sur une image

En cours de lecture d'un disque, appuyez sur la touche **ZOOM/TV MODE**.

- Lorsque l'image s'affiche en gros plan, vous pouvez changer d'affichage par l'actionnement des touches , ,  et  et afficher le détail souhaité.
- Pour revenir à l'affichage normal, actionnez la touche **ZOOM/TV MODE** jusqu'à l'apparition du symbole **Qoff**. L'écran réaffiche les paramètres normaux.



- Dès l'atteinte de la marge de l'image, l'écran ne se déplace plus dans cette direction.

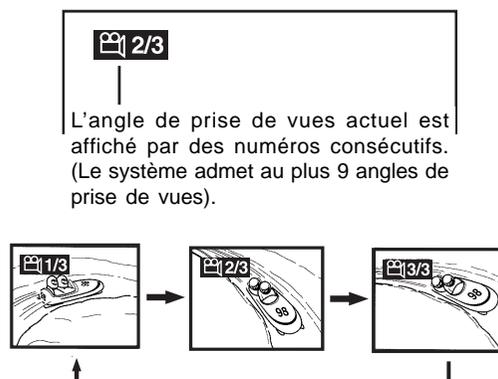
LECTURE D'UN DISQUE

Sélection de l'angle de prise de vues

Certains DVD contiennent des scènes prises au départ de toute une série de différents angles de prise de vues. Ces disques permettent donc d'afficher chaque différent angle de prise de vues de la scène.

1. En cours d'affichage d'une scène enregistrée sur le DVD sous différents angles de prise de vues, actionnez la touche **ANGLE** pour afficher le numéro de l'angle de prise de vues actuel.
2. Actionnez plusieurs fois la touche **ANGLE** pour basculer dans l'angle de prise de vues suivant de la scène.
 - La reproduction de l'angle choisi démarre toujours environ deux secondes après l'entrée de la sélection.
 - Si vous n'actionnez aucune touche durant 10 secondes, la lecture se poursuit sans changement des angles de prise de vues.

Séquences d'enregistrements sous différents angles de prise de vues à titre d'exemples



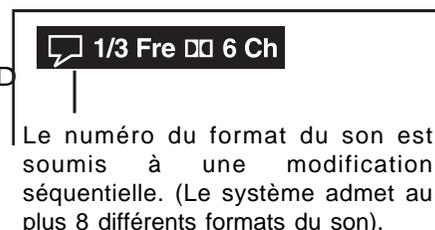
Avis :

- Il va de soi que cette fonction est limitée aux disques disposant de scènes enregistrées sous différents angles de prise de vues.
- L'écran affiche si l'enregistrement ne comporte qu'un seul angle de prise de vues.

Sélection du format du son

Certains disques disposent de deux ou de plusieurs formats d'enregistrement du son. Suivez les instructions ci-après pour sélectionner la reproduction à votre convenance.

1. En cours de lecture d'un disque, appuyez sur la touche **AUDIO** pour afficher le numéro du format actuel du son.
2. Actionnez la touche **AUDIO** plusieurs fois de suite pour sélectionner le format du son souhaité.

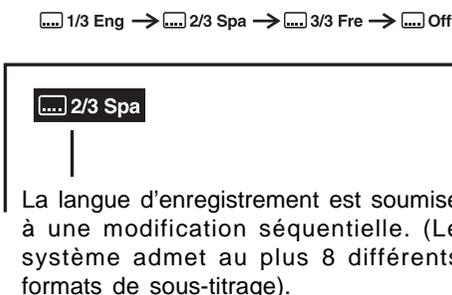


Avis :

- Le numéro ne se modifie pas si vous ne sélectionnez qu'un seul format du son.
- La reproduction du nouveau format du son démarre environ 2 secondes après la sélection.

Sélection du sous-titrage

1. En cours de lecture du DVD, actionnez la touche de sous-titrage **SUBTITLE**, afin d'afficher le paramétrage actuel de la langue des sous-titres en suivant l'exemple ci-après.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche de sous-titre **SUBTITLE** pour sélectionner la langue souhaitée du sous-titrage.



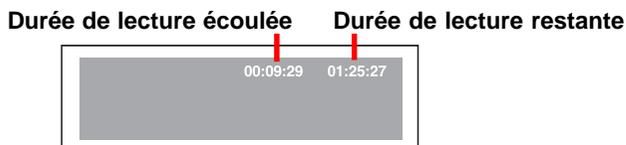
Avis :

- La langue ne se modifie pas si l'enregistrement ne porte que sur une langue.
- La lecture se poursuit avec le sous-titrage sélectionné par vos soins après environ deux secondes.
- Le nombre de langues enregistrées varie de disque en disque.
- La lecture se poursuit sans modification du sous-titrage si vous n'actionnez aucune touche durant deux secondes.
- Il va de soi que cette fonction est limitée aux disques enregistrés dans plusieurs langues de sous-titrage.
- Dans certains cas, l'activation du sous-titrage se fait par le menu principal du DVD. Actionnez la touche **MENU** pour afficher le menu principal.

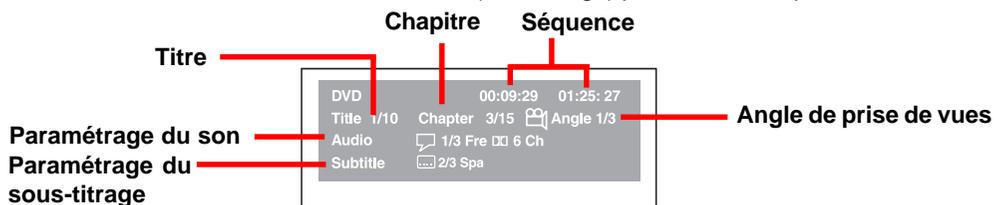
Fonction d'affichage ou DISPLAY (paramétrages)

Servez-vous de la touche d'affichage **DISPLAY** pour contrôler et modifier les paramètres actuels des fonctions suivantes : ANGLE, AUDIO ou SUBTITLE (sous-titrage).

- En cours de lecture du DVD, actionner la touche d'affichage **DISPLAY** pour afficher l'écran ci-après.
Elapsed time (durée écoulée) : Durée de lecture écoulée à compter du début du chapitre actuellement affiché.
Remaining Time (durée restante) : Durée de lecture restante du titre en cours.



- Actionnez la touche d'affichage **DISPLAY** deux fois de suite pour afficher l'écran consécutif.
- Actionnez les touches **ANGLE**, **AUDIO** et **SUBTITLE** (sous-titrage) pour modifier le point du menu sélectionné.



Sauter de titre en titre

- Le numéro du titre en cours d'affichage ainsi que le nombre total de titres du DVD sont affichés.
- Actionner la touche de recherche **GOTO** pour sélectionner le titre souhaité. Valider le paramétrage par l'actionnement de la touche d'entrée **ENTER**.

Sauter de chapitre en chapitre

- Le numéro du chapitre en cours d'affichage ainsi que le nombre total de chapitres du DVD sont affichés.
- Actionner la touche de recherche **GOTO** pour sélectionner le chapitre souhaité. Valider le paramétrage par l'actionnement de la touche d'entrée **ENTER**.

Saut de durée en durée

- La durée de lecture restante du chapitre actuel ainsi que la durée de lecture restante du titre actuel sont affichées.
- Actionnez la touche de recherche **GOTO** pour sélectionner le moment de redémarrage de la lecture. Valider le paramétrage par l'actionnement de la touche d'entrée **ENTER**.

Paramétrage de l'angle de prise de vues

- Le paramétrage de l'angle de prise de vues actuel est affiché. Pour autant qu'un DVD soit enregistré sous un seul angle de prise de vues, le message **Angle 1/3** s'affiche à l'écran.
- Actionner la touche **ANGLE** pour sélectionner l'angle de prise de vues souhaité.

Paramétrage du format du son

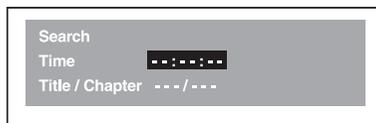
- Le paramétrage actuellement sélectionné est affiché à l'écran.
- Actionner la touche **AUDIO** pour sélectionner le format du son souhaité.

Paramétrage du sous-titrage

- Le numéro de la sélection actuelle du sous-titrage et de la langue de dialogue est affiché. Pour autant qu'un DVD soit enregistré avec un seul sous-titrage, le message **1/1 Eng** s'affiche à l'écran.
- Actionner la touche de sous-titrage **SUBTITLE** pour sélectionner la langue souhaitée.

Fonction de recherche GOTO

Cette fonction offre la possibilité de sauter directement sur un titre, un chapitre etc. quelconque du DVD en cours de lecture.



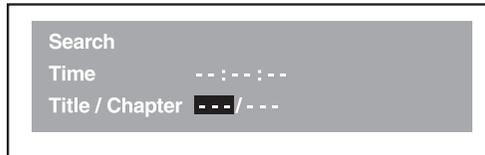
Observation :

- Après l'achèvement des paramétrages, actionnez la touche d'affichage **DISPLAY** pour réafficher l'écran normal.

Recherche d'un titre

Si le DVD contient plusieurs titres, vous pouvez sélectionner un titre à votre convenance en entrant directement le numéro du titre.

1. Actionnez la touche de recherche **GOTO** en mode stop.
2. Marquez le champ respectif à l'aide des touches ▼, ◀ ou ▶ et tapez le numéro de localisation du titre à l'aide des touches numériques.
3. Validez l'entrée par l'actionnement de la touche **ENTER**. La lecture démarre après une petite attente d'environ 3 secondes.

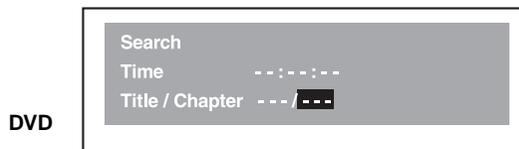
**Avis :**

- Actionnez la touche d'effacement **CLEAR** pour effacer le numéro du titre entré.

Recherche d'un titre/d'un chapitre & d'une plage

Si vous connaissez le numéro du titre / du chapitre / de la plage musicale que vous voulez lire, vous pouvez procéder à une sélection directe du titre / du chapitre / d'une plage musicale ou d'un passage en tapant le numéro respectif.

1. Actionnez la touche de recherche **GOTO** pour chercher le titre / le chapitre / la plage musicale.
2. Marquez le titre, le chapitre ou la plage par l'actionnement des touches ▼, ◀ ou ▶ et appuyez sur les touches numérotées respectives.
3. Validez l'entrée par l'actionnement de la touche **ENTER**. La lecture démarre après une petite attente d'environ 3 secondes.

**Avis :**

- Actionnez la touche d'effacement **CLEAR** pour effacer le numéro du titre, du chapitre ou de la plage musicale entrée.

Fonction de recherche d'une séquence

Vous pouvez sauter sur une séquence particulière par l'entrée de l'horaire respectif (heures, minutes, secondes).

1. Actionnez la touche de recherche **GOTO**.
2. Marquer « l'horaire » respective à l'aide des touches **0-9** ou **▼**.



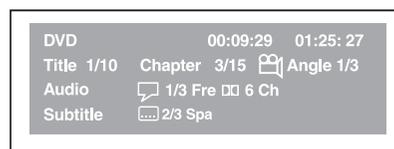
3. Actionnez les touches numérotées correspondantes au saut souhaité.
 - les deux premiers chiffres entrés correspondent aux heures.
 - les deux chiffres entrés par la suite correspondent aux minutes.
 - les deux derniers chiffres entrés correspondent aux secondes.
4. Actionnez la touche d'entrée **ENTER** pour valider votre sélection. Le lecteur démarre la lecture après environ 3 secondes.

Avis :

- Certains disques ne sont pas équipés pour ce type d'opération.
- Il se pourrait que le lecteur n'affiche pas certaines scènes avec la précision que vous souhaitez.
- Cette méthode d'accès à certaines séquences ou scènes est uniquement disponible au sein du titre actuel du DVD.
- Vous pouvez vous déplacer dans l'arborescence du menu à l'aide des touches **▲** et **▼**.
- L'actionnement de la touche d'effacement **CLEAR** efface la séquence entrée.

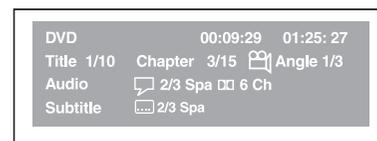
Paramétrage de l'angle de prise de vues

1. Actionnez deux fois la touche d'affichage **DISPLAY**. Le menu de fonction **FUNCTION** s'affiche à l'écran et vous signale le nombre d'angles de prises de vues du DVD.
2. Actionnez la touche **ANGLE** plusieurs fois jusqu'à l'atteinte de l'angle de prise de vues souhaité.
3. Le lecteur affiche l'angle de prise de vues souhaité après une petite pause d'environ 3 secondes.



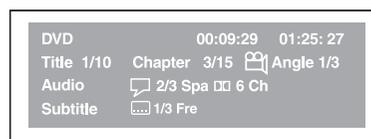
Paramétrage du format du son

1. Actionnez deux fois la touche d'affichage **DISPLAY**. Le menu de fonction **FUNCTION** s'affiche à l'écran et vous signale le nombre de formats de son du DVD.
2. Actionnez la touche **AUDIO** plusieurs fois jusqu'à l'atteinte du format du son souhaité.
3. Le lecteur affiche le format du son souhaité après une petite pause d'environ 3 secondes.



Paramétrage du sous-titrage

1. Actionnez deux fois la touche d'affichage **DISPLAY**. Le menu de fonction **FUNCTION** s'affiche à l'écran et vous signale le nombre de formats de sous-titrage du DVD.
2. Actionnez la touche de sous-titrage **SUBTITLE** plusieurs fois jusqu'à l'atteinte de la langue souhaitée.
3. Le lecteur affiche la langue souhaitée après une petite pause d'environ 3 secondes.

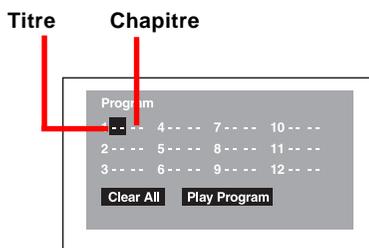


Programmation de la mémoire

Les deux formats de programmation en mémoire intégrés à ce lecteur sont la lecture programmée des titres et la lecture programmée des chapitres.

Lecture programmée de titres / chapitres

1. Actionnez la touche de mémorisation **MEMORY** en cours de lecture du disque.
2. Entrez le numéro du titre dans . Servez-vous des touches ou ► pour marquer le chapitre et entrez le numéro du chapitre dans .



3. Déplacez-vous vers l'autre champ par l'actionnement des touches , , ►, ▲ ou ▼.
4. Répétez les étapes de 2 à 3.
5. Actionnez la touche de démarrage ► **PLAY** pour lancer la lecture programmée.

Avis :

- La sélection programmée est effacée lors de l'actionnement de la touche **STOP** ■.
- Si vous actionnez la touche d'effacement **CLEAR** en cours de lecture d'un titre ou d'un chapitre, les numéros actuels sont effacés et vous pouvez procéder à une nouvelle programmation.

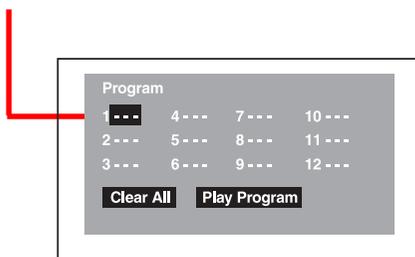


Programmation de la mémoire

Lecture programmée d'une plage

1. Actionnez la touche de mémorisation **MEMORY** en cours de lecture du CD.
2. Entrez le numéro de la plage musicale dans .

Plage musicale



3. Déplacez vous vers l'autre champ par l'actionnement des touches , , ►, ▲ ou ▼.
4. Répétez les étapes de 2 à 3.
5. Actionnez la touche de démarrage ► **PLAY** pour lancer la lecture programmée.

Avis :

- Si vous actionnez la touche d'effacement **CLEAR** en cours de lecture d'une plage musicale, les numéros actuels sont effacés et vous pouvez procéder à une nouvelle programmation.

Vous pouvez répéter un titre ou un chapitre plusieurs fois.
(Répétition d'un titre, répétition d'un chapitre, répétition d'un passage A-B)

Répétition d'un titre

Vous pouvez répéter le même titre plusieurs fois.

1. En cours de lecture du disque, actionnez la touche de répétition **REPEAT DISC** jusqu'à l'apparition de l'affichage de répétition du titre «  » à l'écran. Le titre actuellement affiché est répété plusieurs fois.



Répétition d'un chapitre

Vous pouvez répéter le même chapitre plusieurs fois.

2. En cours de lecture du disque, actionnez la touche de répétition **REPEAT DISC** jusqu'à l'apparition de l'affichage de répétition du chapitre «  » à l'écran. Le chapitre actuellement affiché est répété plusieurs fois.



Retour à la lecture normale

3. En cours de lecture du disque, actionnez la touche de répétition **REPEAT DISC** jusqu'à l'apparition de l'affichage d'annulation «  » à l'écran. Ainsi, vous pouvez répéter la lecture d'une seule plage musicale ou d'un disque.



Répétition d'une plage musicale

Vous pouvez répéter la même plage plusieurs fois.

1. En cours de lecture du disque, actionnez la touche de répétition **REPEAT DISC** jusqu'à l'apparition de l'affichage de répétition de la plage «  » à l'écran. La plage actuellement affichée est répétée plusieurs fois.



2. En cours de lecture du disque, actionnez la touche de répétition **REPEAT DISC** jusqu'à l'apparition de l'affichage de répétition du disque «  » à l'écran. Le disque actuellement affiché est répété plusieurs fois.



Retour à la lecture normale

3. En cours de lecture du disque, actionnez la touche de répétition **REPEAT DISC** jusqu'à l'apparition de l'affichage d'annulation «  » à l'écran.



Répétition d'une certaine séquence

Vous pouvez répéter une certaine séquence ou scène plusieurs fois.

1. En cours de lecture du disque, actionnez la touche de répétition **REPEAT A-B** au début de la séquence souhaitée jusqu'à l'apparition de l'affichage de répétition de la séquence «  » à l'écran.
2. En cours de lecture du disque, actionnez la touche de répétition **REPEAT A-B** à nouveau à la fin de la séquence souhaitée jusqu'à l'apparition de l'affichage de répétition de la séquence «  » à l'écran.
3. Le lecteur procède immédiatement à la nouvelle lecture de la séquence.



Retour à la lecture normale

4. En cours de lecture du disque, actionnez la touche de répétition **REPEAT A-B** jusqu'à l'apparition de l'affichage d'annulation «  » à l'écran.



Avis :

- **A-B repeat** est uniquement utilisable au sein du même titre. Si le début et la fin de la séquence à répéter se situent dans différents titres, la fonction de répétition **A-B repeat** est immobilisée.
- La fonction de répétition **A-B repeat** n'est pas disponible pour les séquences ou scènes à plusieurs angles de prise de vues.

LECTURE DE DISQUES MP3 ET DE FICHIERS D'IMAGES

Ce lecteur est également équipé pour la lecture de fichiers MP3 et de fichiers d'images enregistrés sur CD-R et CD-RW.

Lecture d'un disque à fichier MP3

1. Actionnez la touche d'ouverture et de fermeture du tiroir pour disque **▲ OPEN/CLOSE** pour ouvrir le tiroir.
2. Placez un disque MP3 dans le tiroir du lecteur avec sa face imprimée vers le haut.
3. Actionnez la touche d'ouverture et de fermeture du tiroir pour disque **▲ OPEN/CLOSE** pour fermer le tiroir.
4. Le lecteur a besoin d'un petit peu de temps pour lire le disque et démarre automatiquement la lecture par la suite.



Pause de lecture

- Actionnez la touche **|| PAUSE**. Actionnez à nouveau la touche de démarrage **▶ PLAY** pour remettre la lecture en marche.

Cesser la lecture

- Actionnez la touche **■ STOP**.

Sauter sur le fichier suivant ou précédent

- En cours de lecture, actionnez brièvement la touche **▶▶ NEXT (SUIV)** de la télécommande pour passer au début du prochain fichier. Le lecteur recherche le début du fichier consécutif et lance sa lecture chaque fois que vous actionnez cette touche d'affilée.
- En cours de lecture, actionnez brièvement la touche **◀◀ PREV (PREC)** de la télécommande pour passer au début du fichier précédent. Le lecteur recherche le début du fichier précédent et lance sa lecture chaque fois que vous actionnez cette touche d'affilée.
- Vous pouvez également actionner la touche de recherche **GOTO**, entrer le numéro de la plage numérique souhaitée et actionner ensuite la touche d'entrée **ENTER**.

Avis :

- Les fonctions de retour et d'avance rapides sont bloquées durant la lecture d'un disque de format MP3.

Affichage à l'écran

Branchez votre téléviseur pour afficher les fichiers de format MP3.

- Actionnez les touches de déplacement du curseur **▲, ▼, ◀** ou **▶ CURSOR** de la télécommande pour sélectionner les fichiers que vous voudriez écouter ; actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER** et le lecteur recherche le fichier sélectionné et lance sa lecture.

Avis :

La lecture des fichiers de format MP3 par ce lecteur dépend des conditions suivantes :

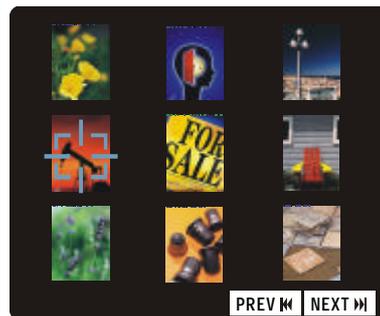
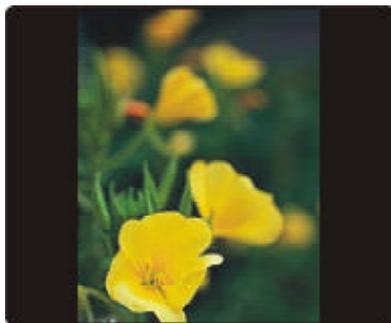
- Le taux de bits doit se situer entre 64 et 256 kbps.
- Le nombre total de fichiers ne devrait pas dépasser 254.
- Le nombre total de répertoires ne devrait pas dépasser 32.
- La profondeur maximale des répertoires ne devrait pas dépasser 4.
- Les fichiers devraient être nommés à raison d'au plus 12 lettres et / ou chiffres et disposer de l'extension de fichiers « MP3 ». EXEMPLE : *****.MP3, en sachant que chaque * correspond à une lettre ou un chiffre.
- Servez-vous uniquement de lettres et / ou de chiffres pour les noms des fichiers. L'emploi de caractères spéciaux a pour conséquence que les noms des fichiers et / ou répertoires ne sont pas affichés correctement à l'écran.
- Utilisez par exemple un disque CD-R d'une durée de 74 minutes (650 MO).
- L'enregistrement du CD-R sur l'ordinateur devrait se faire en « Single Session Format » (format de compilation individuelle).
- Veuillez consulter le logiciel pour le CD/MP3 pour de plus amples informations.
- La capacité de lecture des CD-R ou CD-RW dépend également de la qualité du média, du graveur du CD et du logiciel utilisé.

LECTURE DE DISQUES MP3 ET DE FICHIERS D'IMAGES

Lecture d'un disque à fichier d'images

1. Actionnez la touche d'ouverture et de fermeture du tiroir pour disque **▲ OPEN/CLOSE** pour ouvrir le tiroir.
2. Placez un CD d'images avec son impression vers le haut dans le tiroir pour disque.
3. Actionnez la touche d'ouverture et de fermeture du tiroir pour disque **▲ OPEN/CLOSE** pour fermer le tiroir.
4. Le lecteur nécessite quelques instants pour lire le disque.
5. Actionnez la touche de démarrage **▶ PLAY**. L'affichage de l'image consécutive démarre automatiquement toutes les 6 secondes.

Affichage en mode plein écran



Affichage en mosaïque

Avis :

- Si vous actionnez la touche de **MENU** durant l'affichage en mode plein écran, le lecteur affiche un menu composé de 9 images en mosaïque.
- A l'aide du curseur **▶▶ NEXT (SUIV)** ou **◀◀ PREV (PREC)** marquez l'image de l'affichage en mosaïque et appuyez ensuite sur la touche d'entrée **ENTER** pour visualiser les autres images. Si vous voulez visualiser une image en mode plein écran, vous pouvez vous servir des touches de déplacement du curseur **CURSOR ◀, ▶, ▲** ou **▼** pour marquer l'image et confirmer votre sélection par l'actionnement de la touche d'entrée **ENTER**. Les images que vous avez sélectionnées s'affichent à l'écran de votre téléviseur en mode plein écran l'une après l'autre en respectant un intervalle automatique de 6 secondes.
- Vous pouvez actionner la touche de **PAUSE** pour interrompre l'affichage, puis la touche de démarrage **▶ PLAY** pour remettre la lecture en marche.
- Vous pouvez aussi vous servir de la touche de recherche **GOTO** ou des touches numérotées pour entrer rapidement les numéros respectifs des images.
- Servez-vous de la touche **ZOOM** pour faire un gros plan en trois étapes sur l'image.
- Actionnez la touche **ANGLE** de la télécommande pour tourner l'orientation de l'image de 90°.

Lecture d'un disque à fichier MP3 et fichier d'images

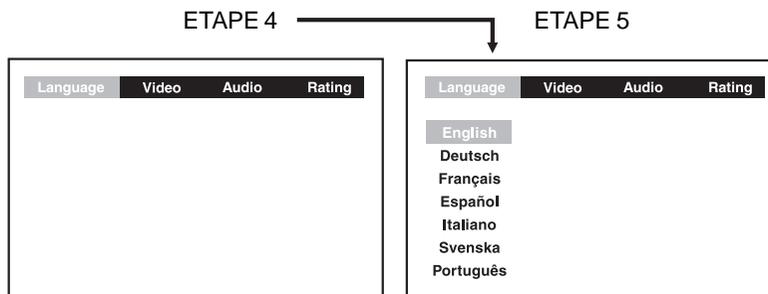
1. Actionnez la touche d'ouverture et de fermeture du tiroir pour disque **▲ OPEN/CLOSE** pour ouvrir le tiroir.
2. Placez un CD d'images avec son impression / son étiquette vers le haut dans le tiroir pour disque.
3. Actionnez la touche d'ouverture et de fermeture du tiroir pour disque **▲ OPEN/CLOSE** pour fermer le tiroir.
4. Le lecteur nécessite quelques instants pour lire le disque.
5. Sélectionnez MP3 ou le CD d'images à l'aide des touches **◀, ▶, ▲** ou **▼** et actionnez la touche d'entrée **ENTER**.



RÉGLAGES PERSONNALISÉS DES FONCTIONS

Paramétrage de la LANGUE

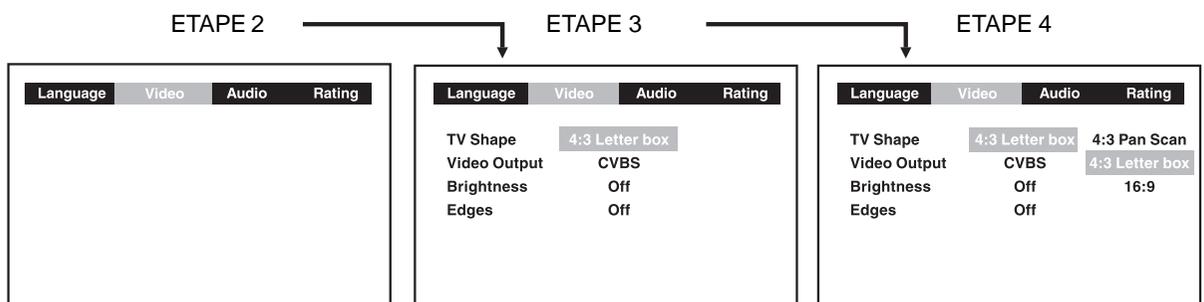
1. Actionnez la touche de fonction **FUNCTION** jusqu'à l'affichage de « DVD ».
2. Actionnez la touche **STOP** pour arrêter une éventuelle lecture.
3. Actionnez la touche d'installation **SETUP**.
4. Servez-vous de cette touche pour sélectionner la langue ; actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
5. Sélectionnez l'anglais à l'aide des touches ▲ ou ▼ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**. L'écran affiche immédiatement le texte en langue anglaise.
6. Pour quitter le menu d'installation des fonctions **FUNCTION SETUP MENU** et revenir à l'affichage normal, appuyez sur la touche de retour en arrière **RETURN**.



Paramétrage VIDEO

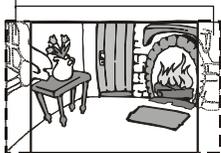
Format du téléviseur

1. Actionnez la touche d'installation **SETUP**.
2. Sélectionnez « VIDEO » à l'aide des touches ◀ ou ▶ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
3. Sélectionnez « TV Shape » (format du téléviseur) à l'aide des touches ▲ ou ▼ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
4. Servez-vous des touches ▲ ou ▼ pour changer et sélectionner le type de téléviseur et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
5. Pour quitter le menu d'installation des fonctions **FUNCTION SETUP MENU** et revenir à l'affichage normal, appuyez sur la touche de retour en arrière **RETURN**.



RÉGLAGES PERSONNALISÉS DES FONCTIONS

Une partie de l'image ne s'affiche pas si l'image vidéo est affichée au format « Grand écran ».



4:3 Pan Scan – format standard

- Lors de la lecture d'une vidéo de format « Grand écran », ce mode coupe les marges droite et gauche de l'image de manière à ce que l'enregistrement cadre avec le format standard du téléviseur.
- Certains DVD de format « Grand écran », ne permettant pas une lecture de format standard, sont automatiquement affichés en mode Letter Box (avec une barre noire en haut et en bas de l'image).



4:3 Letter Box (barres noires)

- La lecture d'une vidéo « Grand écran » dans ce mode sur un téléviseur au format standard a pour effet de faire apparaître des barres noires en haut et en bas de l'image.



16:9 Wide-Screen ou « Grand écran »

- Ceci est le mode de lecture correct d'une vidéo « Grand écran » sur un téléviseur au format « Grand écran ».
- Vous devez régler le mode d'affichage de votre téléviseur « Grand écran » sur « PLEIN ECRAN ».

Le format de l'image effectivement affiché dépend des paramétrages du mode d'affichage de votre téléviseur « Grand écran ».

Avis :

- Le format à afficher de l'image est gravé et paramétré au préalable sur le DVD. Il se pourrait donc que l'image reproduite par un DVD ne corresponde pas au format que vous avez sélectionné pour votre téléviseur.
- Si vous lisez des DVD uniquement enregistrés au format 4:3, l'image affichée par le téléviseur est toujours de format 4:3 indépendamment des paramètres propres au téléviseur.
- Si vous sélectionnez le mode « grand écran » 16:9 bien que vous ne disposiez que d'un téléviseur standard de format 4:3, l'image du DVD est soumise à un étirement déformant durant la lecture. Les images sont reproduites de façon comprimée à l'échelon horizontal. Veillez toujours à ce que le format sélectionné du téléviseur corresponde effectivement à l'appareil installé.

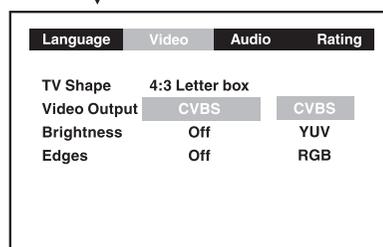
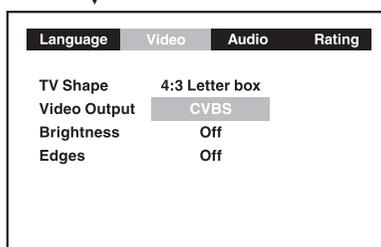
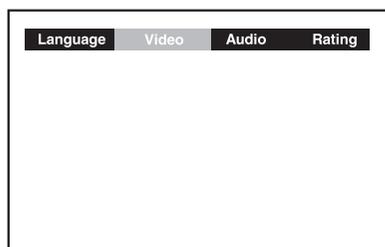
Sortie vidéo

1. Actionnez la touche d'installation **SETUP**.
2. Sélectionnez « VIDEO » à l'aide des touches ◀ ou ▶ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
3. Sélectionnez « Video Output » (sortie vidéo) à l'aide des touches ▲ ou ▼ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
4. Servez-vous des touches ▲ ou ▼ pour changer et sélectionner le signal et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
5. Pour quitter le menu d'installation des fonctions **FUNCTION SETUP MENU** et revenir à l'affichage normal,

ETAPE 2

ETAPE 3

ETAPE 4



CVBS : correspond à votre téléviseur s'il dispose d'une entrée vidéo ou S-vidéo.

YUV : correspond à votre téléviseur s'il dispose d'une entrée YUV. Il se pourrait que S-Vidéo ne reçoive pas le signal vidéo si YUV a été sélectionné à la place de CVBS.

RGB : UNIQUEMENT utile pour l'emploi en Europe et à ne pas sélectionner.

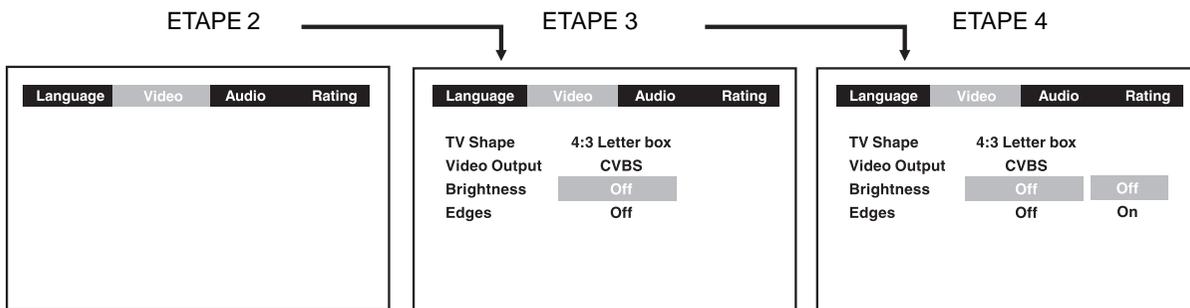
Attention :

Réglez toujours votre sortie vidéo sur CVBS en prévention d'un risque de déformation de l'image du téléviseur. Pour autant que ceci se produise et que vous ne soyez pas en mesure de consulter l'affichage, appuyez plusieurs fois sur la touche **P.SCAN** jusqu'à l'apparition de l'affichage « CVBS ». S'il n'y a pas de disque dans le lecteur ou si le tiroir pour disque est ouvert, il se pourrait que l'affichage « CVBS » ne s'affiche pas.

RÉGLAGES PERSONNALISÉS DES FONCTIONS

Luminosité

1. Actionnez la touche d'installation **SETUP**.
2. Sélectionnez « VIDEO » à l'aide des touches ◀ ou ▶ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
3. Sélectionnez « Brightness » (luminosité) à l'aide des touches ▲ ou ▼ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
4. Servez-vous des touches ▲ ou ▼ pour changer et sélectionner OFF/ON (MARCHE / ARRÊT) et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
5. Pour quitter le menu d'installation des fonctions **SETUP MENU** et revenir à l'affichage normal, appuyez sur la touche de retour en arrière **RETURN**.



ON (MARCHE): Image plus claire et détails plus précis.

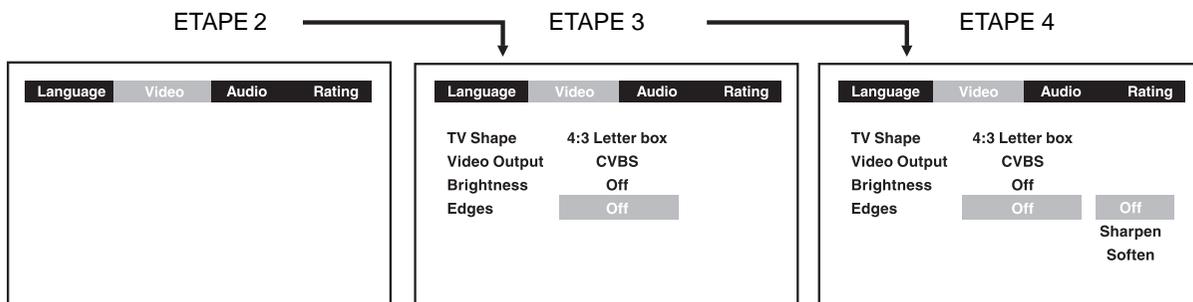
OFF (ARRÊT): Couleurs plus obscures.

Avis :

- L'effet effectif de ces paramétrages dépend du téléviseur respectif.

Cadrage de l'image

1. Actionnez la touche d'installation **SETUP**.
2. Sélectionnez « VIDEO » à l'aide des touches ◀ ou ▶ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
3. Sélectionnez « Edges » (marges) à l'aide des touches ▲ ou ▼ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
4. Servez-vous des touches ▲ ou ▼ pour changer et sélectionner Sharpen / soften / OFF (plus nette / plus estompée / ARRÊT) et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
5. Pour quitter le menu d'installation des fonctions **SETUP MENU** et revenir à l'affichage normal, appuyez sur la touche de retour en arrière **RETURN**.



Sharpen (image plus nette) :

Les petits détails sont plus faciles à reconnaître.

Soften (image plus estompée) :

Effet de focalisation en douceur

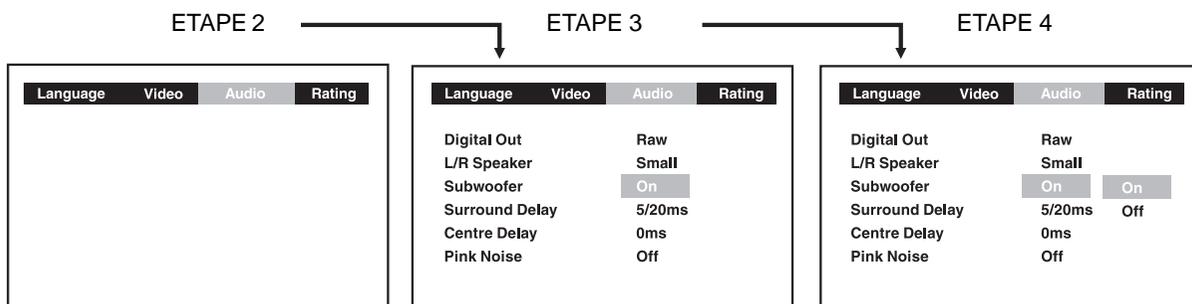
OFF (ARRÊT) :

Retour à l'affichage normal de l'image.

RÉGLAGES PERSONNALISÉS DES FONCTIONS

Caisson de graves

1. Actionnez la touche d'installation **SETUP**.
2. Sélectionnez « AUDIO » à l'aide des touches ◀ ou ▶ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
3. Sélectionnez « Subwoofer » (caisson de graves) à l'aide des touches ▲ ou ▼ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
4. Servez-vous des touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le réglage souhaité et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
5. Pour quitter le menu d'installation des fonctions **SETUP MENU** et revenir à l'affichage normal, appuyez sur la touche de retour en arrière **RETURN**.



Caisson de graves

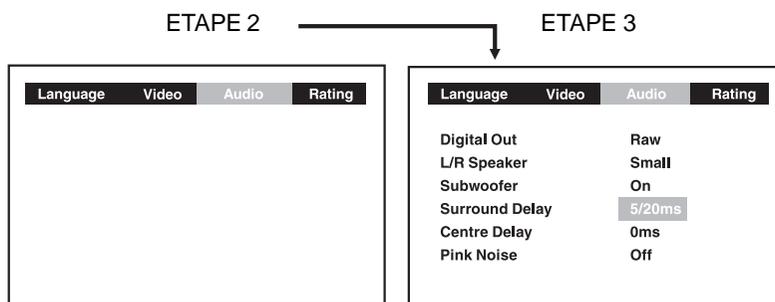
« **ON** » (Marche) devrait être sélectionné si votre caisson de graves est raccordé.
Si la sélection porte sur « **OFF** » (Arrêt), le caisson de graves n'émet aucun son.

Avis :

- Vous pouvez régler le bilan des canaux sur votre appareil. Pour se faire, consultez le « PARAMETRAGE DU SON » à la page 16.

Retardement surround

1. Actionnez la touche d'installation **SETUP**.
2. Sélectionnez « AUDIO » à l'aide des touches ◀ ou ▶ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
3. Sélectionnez « Surround Delays » (retardement surround) à l'aide des touches ▲ ou ▼ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**. Les affichages sont 0/15 ms, 5/20 ms, 10/25 ms ou 15/30 ms.
4. Pour quitter le menu d'installation des fonctions **SETUP MENU** et revenir à l'affichage normal, appuyez sur la touche de retour en arrière **RETURN**.



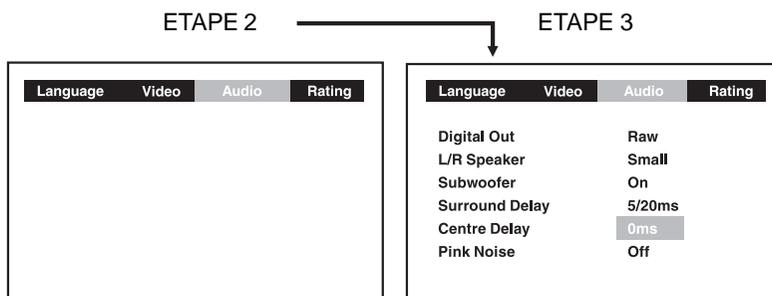
Avis :

- Le premier chiffre correspond à Dolby Digital et le deuxième à ProLogic.
- Le réglage du retardement dépend de l'emplacement de vos enceintes surround et des enceintes centrales. A supposer que les enceintes surround soient plus proches que les enceintes centrales, le paramétrage du retardement est en mesure de compenser la différence entre les distances.

RÉGLAGES PERSONNALISÉS DES FONCTIONS

Retardement de l'enceinte centrale

1. Actionnez la touche d'installation **SETUP**.
2. Sélectionnez « AUDIO » à l'aide des touches ◀ ou ▶ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
3. Sélectionnez « Center Delay » (retardement de l'enceinte centrale) à l'aide des touches ▲ ou ▼ et actionnez ensuite plusieurs fois la touche d'entrée **ENTER** afin de sélectionner le type de retardement souhaité pour l'enceinte centrale. Les affichages sont 0 ms, 1 ms, 2 ms, 3 ms, 4 ms ou 5 ms.
4. Pour quitter le menu d'installation des fonctions **SETUP MENU** et revenir à l'affichage normal, appuyez sur la touche de retour en arrière **RETURN**.

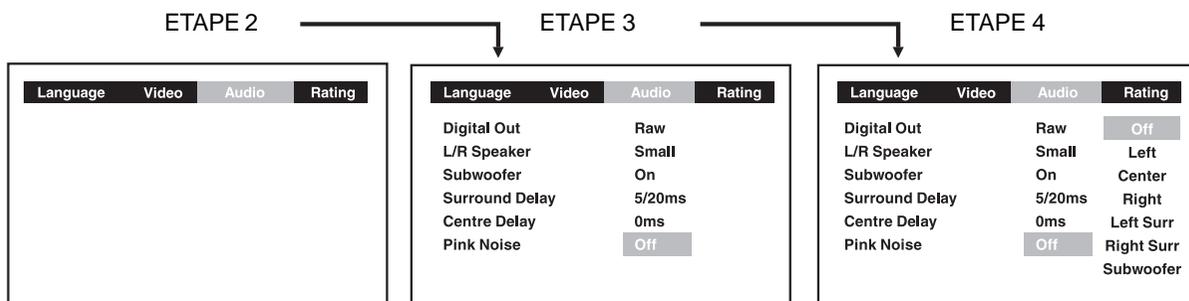


Avis :

Le réglage du retardement dépend de l'emplacement de votre enceinte centrale. A supposer que la distance entre l'enceinte centrale et l'auditeur soit inférieure à la distance entre les enceintes frontale droite et gauche et l'auditeur, ce paramétrage permet d'équilibrer le retardement.

Bruit rose

1. Actionnez la touche d'installation **SETUP**.
2. Sélectionnez « AUDIO » à l'aide des touches ◀ ou ▶ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
3. Sélectionnez « Pink Noise » (bruit rose) à l'aide des touches ▲ ou ▼ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
4. Servez-vous des touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le réglage souhaité et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
5. Pour quitter le menu d'installation des fonctions **SETUP MENU** et revenir à l'affichage normal, appuyez sur la touche de retour en arrière **RETURN**.



Bruit rose (Pink Noise)

OFF (ARRET) : Le mode de test de bruit rose devrait toujours être éteint sauf si vous testez vos enceintes.

Left (gauche) : Le bruit rose est diffusé par l'enceinte avant gauche à des fins de test.

Center (centre) : Le bruit rose est diffusé par l'enceinte centrale à des fins de test.

Right (droite) : Le bruit rose est diffusé par l'enceinte avant droite à des fins de test.

Left sur (gauche surround) : Le bruit rose est diffusé par l'enceinte surround arrière gauche à des fins de test.

Right sur (droite surround) : Le bruit rose est diffusé par l'enceinte surround arrière droite à des fins de test.

Caisson de graves : Le bruit rose est diffusé par le caisson de graves à des fins de test.

Avis :

- Si vous utilisez le générateur de bruit rose pour tester vos enceintes, vous pouvez actionner la touche de **SON (SOUND)** de la télécommande pour paramétrer la balance entre les canaux. Pour se faire, consultez le « PARAMETRAGE DU SON » à la page 16.

RÉGLAGES PERSONNALISÉS DES FONCTIONS

Définition du niveau de restriction

Mot de passe / verrouillage enfants

Les DVD équipés d'une fonction de mot de passe permettent de restreindre l'affichage. La définition du niveau de restriction parentale applicable au verrouillage enfants dépend de la commande du DVD et peut donc différer de disque en disque.

Si le disque le permet, vous pouvez par exemple effacer les scènes, que vous estimez inappropriées à l'âge de l'enfant, et les remplacer par des scènes appropriées, ou vous pouvez tout simplement bloquer la lecture du disque.

1. Actionnez la touche d'installation **SETUP**.
2. Sélectionnez « Rating » (Définition) à l'aide des touches ◀ ou ▶ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
3. Sélectionnez « Parental Lock » (verrouillage enfants) à l'aide des touches ▲ ou ▼ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
4. Servez-vous des touches ▲ ou ▼ pour basculer sur le mot de passe et le sélectionner, entrez votre code composé de quatre chiffres et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.

Si vous avez fait une erreur avant d'actionner la touche d'entrée ENTER, actionnez la touche d'effacement CLEAR et entrez à nouveau votre code de sécurité composé de quatre chiffres.

Si vous avez omis de désactiver le verrouillage enfants, vous ne pouvez pas lire les DVD auxquels vous avez attribué une définition plus élevée.

Le niveau de restriction parentale correspond aux définitions suivantes.

Niveau 1 : approprié aux enfants	Niveau 5 : PG_R
Niveau 2 : G	Niveau 6 : R
Niveau 3 : PG	Niveau 7 : NC_17
Niveau 4 : PG_13	Niveau 8 : Adultes

5. Pour quitter le menu d'installation des fonctions **SETUP MENU** et revenir à l'affichage normal, appuyez sur la touche de retour en arrière **RETURN**.



signifie que le verrouillage enfants N'EST PAS activé.



signifie que le verrouillage enfants est activé.

ETAPE 2

ETAPE 3

ETAPE 4

Language	Video	Audio	Rating

Language	Video	Audio	Rating
Password	----		
Parental lock	8. Adult		
Factory Set	No		

Language	Video	Audio	Rating
Password	----		
Parental lock	8. Adult		
Factory Set	No		

Si vous avez oublié le mot de passe, vous pouvez effacer le mot de passe actuel en appuyant quatre fois sur la touche 8, puis sur la touche d'entrée ENTER pour valider votre entrée.

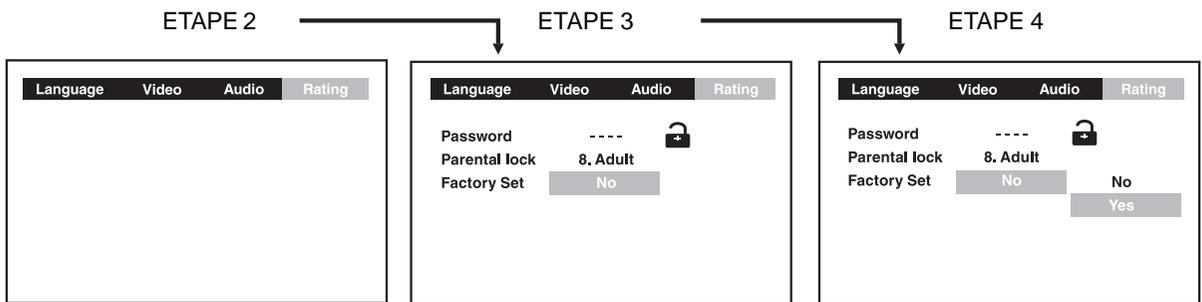
MOT DE PASSE : 8 8 8 8

RÉGLAGES PERSONNALISÉS DES FONCTIONS

Réglage départ usine

Si vous voulez revenir aux réglages et paramétrages initiaux effectués départ usine, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Actionnez la touche d'installation **SETUP**.
2. Sélectionnez « Rating » (Définition) à l'aide des touches ◀ ou ▶ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
3. Sélectionnez « Factory Set » (réglage départ usine) à l'aide des touches ▲ ou ▼ et actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
4. Servez-vous des touches ▲ ou ▼ pour accéder à « Yes » (oui) et sélectionner le paramétrage départ usine, actionnez ensuite la touche d'entrée **ENTER**.
5. Pour quitter le menu d'installation des fonctions **SETUP MENU** et revenir à l'affichage normal, appuyez sur la touche de retour en arrière **RETURN**.



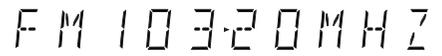
Avis :

Sachez que le lecteur demande entre 3 et 5 secondes de temps pour le rétablissement des réglages standardisés effectués départ usine.

SERVICE RADIO

Réglage manuel des émetteurs

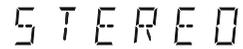
1. Actionnez la touche de fonction **FUNCTION** jusqu'à l'affichage de la bande de fréquence.
2. Actionnez la touche de la bande **BAND** de la télécommande ou la touche **STOP** du champ de commande frontal de l'appareil pour sélectionner le canal souhaité.
3. Actionnez la touche **◀ TUNING ▶** pour définir l'émetteur souhaité par exploration.



FM 103.20 MHz

FM Stereo (ondes ultra courtes stéréo)

- Actionnez la touche **FM MODE** jusqu'à l'affichage de **STEREO** « STEREO ».



STEREO

Faibles émetteurs FM (ondes ultra courtes)

- Actionnez la touche **FM MODE** jusqu'à l'affichage de **MONO** « MONO ». Les perturbations sonores sont atténuées, mais le signal est transmis en mono. Pour revenir à la réception stéréo, actionnez la touche **FM STEREO** de la télécommande et sélectionnez STEREO.



MONO

Avis :

- Seules les enceintes avant gauche et droite et le caisson de graves sont concernés.

Sélection automatique de l'émetteur

- Continuez d'appuyer sur les touches **◀ TUNING ▶** de la télécommande durant 1 à 2 secondes et l'émetteur est automatiquement sélectionné. La recherche s'arrête après le réglage de l'émetteur.
- La recherche ne saurait s'arrêter sur un émetteur avec un signal très faible.

Mémorisation des émetteurs

Vous pouvez accéder directement à un émetteur mémorisé par l'entrée d'un numéro de sélection rapide. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 émetteurs d'ondes ultra courtes. Vous pouvez mémoriser 20 émetteurs de moyennes ondes.

1. Actionnez la touche de fonction **FUNCTION** jusqu'à l'affichage de la bande du canal.
2. Actionnez la touche de la bande **BAND** de la télécommande pour sélectionner le canal souhaité.
3. Actionnez la touche **◀ TUNING ▶** pour définir l'émetteur souhaité.
4. Appuyez sur la touche de mémorisation **MEMORY** de la télécommande.
5. Actionnez les touches **▶| NEXT (SUIV)** ou **PREV (PREC) |◀** pour sélectionner les numéros de sélection rapide, puis la touche de mémorisation **MEMORY** de la télécommande pour mémoriser l'émetteur.
6. Répétez les étapes de 2 à 5 pour mémoriser d'autres émetteurs.

Réglage d'une station préalablement sélectionnée

1. Actionnez la touche de fonction **FUNCTION** jusqu'à l'affichage de la bande du canal.
2. Actionnez la touche de la bande **BAND** de la télécommande pour sélectionner le canal souhaité.
- Actionnez la touche de démarrage **▶ PLAY** et les touches **▶| NEXT (SUIV)** ou **PREV (PREC) |◀** de sélection de l'émetteur préalablement sélectionné et utilisez les touches numérotées pour sélectionner les émetteurs auxquels vous avez attribué un numéro au préalable.

EXEMPLE : Pour sélectionner le numéro 15, appuyez sur les touches +10 et 5.
Pour sélectionner le numéro 10, appuyez sur +10 et 0.

SERVICE RADIO

Emetteurs RDS

De nos jours, de nombreux émetteurs transmettent de soi-disant codes **RDS (Radio Data System)** contenant une multitude d'informations supplémentaires en complément des signaux de sons habituels pour ondes ultra courtes.

Si l'appareil reçoit un signal d'un émetteur RDS stéréophonique, le nom de l'émetteur s'affiche à l'écran.

EXEMPLE :



TYPES DE PROGRAMMES (PTY)

Le programme actuel est affiché.

EXEMPLE :



RADIOTEXTE :

Certains émetteurs **RDS** transmettent des informations connues sous le nom de radiotextes. Dans ce cas, il s'agit d'informations supplémentaires relatives à l'émetteur et à ses programmes. Le radiotexte s'affiche à l'écran en tant que texte lettre par lettre. Cette transmission des informations lettre par lettre peut prendre un certain temps.

1. Servez-vous des touches **◀◀ SKIP ▶▶** de la télécommande pour sélectionner l'émetteur **RDS** souhaité ou sélectionnez l'émetteur **RDS** directement à l'aide des touches numériques de la télécommande.
2. Pour afficher le radiotexte, actionnez la touche d'affichage **DISPLAY** de la télécommande jusqu'à l'affichage de « RT ».

Avis :

- Si l'émetteur en question ne propose pas de radiotexte, seule la fréquence de l'émetteur s'affiche à l'écran.
- La réception de tous les caractères du radiotexte peut durer environ 2 minutes ; veuillez patienter et vous assurer que l'émetteur est correctement réglé ou que le signal n'est pas trop faible.

3. Désactivez le radiotexte par l'actionnement de la touche d'affichage **DISPLAY**.

EXEMPLE :



CODE DE LA LANGUE DU DISQUE

Code	Nom de la langue						
AA	Afar	GA	Irlandais	MI	Maori	SO	Somali
AB	Abkhaz	GB	Galois écossais	MK	Macédonien	SQ	Albanais
AF	Afrikaans	GL	Galicien	ML	Malayalam	SR	Serbe
AM	Amharique	GN	Guarani	MN	Mongolien	SS	Siswat
AR	Arabe	GU	Goudjrati	MO	Moldave	ST	Sesotho
AS	Assamèse	HA	Haoussa	MR	Marathi	SU	Soundanais
AY	Aymara	HI	Hindi	MS	Malais	SV	Suédois
AZ	Azerbaïdjanais	HR	Croate	MT	Maltais	SW	Souahéli
BA	Bachkir	HU	Hongrois	MY	Birman	TA	Tamoul
BE	Biélorusse	HY	Arménien	NA	Nauruava	TE	Télougou
BG	Bulgare	IA	Interlingua	NE	Népalais	TG	Tadjik
BH	Bihari	IE	Interlingue	NL	Néerlandais	TH	Thaïlandais
BI	Bichlamar	IK	Inupiak	NO	Norvégien	TI	Tigrigna
BN	Bengalais	IN	Indonésien	OC	Occitan	TK	Turkmène
BO	Tibétain	IS	Islandais	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BR	Breton	IT	Italien	OR	Oriya	TN	Setswana
CA	Catalan	IW	Hébreux	PA	Pendjabi	TO	Tongan
CO	Corse	JA	Japonais	PL	Polonais	TR	Turc
CS	Tchèque	JI	Yddish	PS	Pachto	TS	Tsonga
CY	Gallois	JW	Javanais	PT	Portugais	TT	Tatare
DA	Danois	KA	Géorgien	QU	Quechua	TW	Twi
DE	Allemand	KK	Kazakin	RM	Rhéo-roman	UK	Ukrainien
DZ	Tibétain(Bhutan)	KL	Groenlandais	RN	Kirundi	UR	Urdu
EL	Grec	KM	Khmer	RO	Roumain	UZ	Ouzbek
EN	Anglais	KN	Kannada	RU	Russe	VI	Vietnamien
EO	Esperanto	KO	Coréen	RW	Kinyarwanda	VO	Volapuk
ES	Espagnol	KS	Kashmiri	SA	Sanskrit	WO	Wolof
ET	Estonien	KU	Kurde	SD	Sindhi	XH	Xhosa
EU	Basque	KY	Kirghiz	SG	Sango	YO	Yoruba
FA	Persan	LA	Latin	SH	Serbo-croate	ZH	Chinois
FI	Finnois	LN	Lingala	SI	Singhalais	ZU	Zoulou
FJ	Anglais (Fidji)	LO	Laotien	SK	Slovaque		
FO	Iles Féroé	LT	Lituanien	SL	Slovène		
FR	Français	LV	Letton	SM	Samoan		
FY	Frison	MG	Malgache	SN	Schona		

PETIT GUIDE DE DÉPANNAGE

Lors de la survenance d'une erreur, veuillez d'abord vérifier les points ci-après avant de demander la réparation à votre revendeur. Si vous n'arrivez pas à éliminer le problème à l'aide de ces indications, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au service après-vente le plus proche.

ATTENTION : Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même étant donné que le fabricant déclinerait toute prétention à garantie dans un tel cas.

Symptôme **ORIGINE (ET ELIMINATION)**

Pas de courant.
Pas d'image.

- Contrôlez le raccordement du cordon de courant alternatif.
- Le code régional du disque n'est pas conforme au numéro régional de cet appareil.



- Le téléviseur n'est pas équipé pour la réception du signal de sortie DVD.
- Le cordon VIDEO n'est pas raccordé.
- Le téléviseur n'est pas branché.

L'image n'est pas nette

- Nettoyez le disque.
- Si l'image de votre système est transmise au téléviseur en passant par le magnétoscope, il se pourrait que la protection contre le copiage de certains DVD ait une influence sur la qualité de l'image. Si les problèmes persistent après le contrôle des raccordements, tentez d'abord de raccorder votre appareil directement au téléviseur par l'entrée S-Vidéo à condition que le téléviseur soit équipé d'une telle entrée.
- Le disque est rayé.
- Le lecteur DVD est peut être réglé sur un balayage évolutif et le téléviseur ne soutient pas le signal vidéo périphérique du balayage évolutif. Actionnez la touche de fonction **P.SCAN** jusqu'à l'affichage de « CVBS ». S'il n'y a pas de disque dans le lecteur ou si le tiroir pour disque est ouvert, il se pourrait que l'affichage « CVBS » ne s'affiche pas.
- L'emplacement et l'orientation de l'antenne ne sont pas corrects. Si vous utilisez une antenne intérieure, passez à une antenne extérieure.
- Le câble de l'antenne du téléviseur est trop proche de l'appareil. Augmenter l'espace entre le câble d'antenne du téléviseur et le lecteur de DVD.

Absence de son ou niveau de son presque inaudible

- Contrôlez le raccordement correct des enceintes et de l'appareil.
- Vérifiez que le système a correctement sélectionné les appareils.
- Le système se trouve en mode de pause ou ralenti. Actionnez la touche de démarrage ► **PLAY** pour revenir à la lecture normale.
- L'appareil effectue une avance ou un retour rapide. Actionnez la touche de démarrage ► **PLAY** pour revenir à la lecture normale.
- Contrôlez les réglages des enceintes.
- Vérifiez l'exécution correcte des raccordements AUDIO Output et AUX IN.
- Réglez le volume du son des enceintes.
- Le disque DTS DVS n'est pas décodable pour les enceintes.
- L'appareil est surchauffé. Débranchez l'appareil et respectez une durée de pause d'une demi heure.
- Vous pouvez vous servir du réglage Pink Noise (bruit rose) pour tester les sorties des enceintes (veuillez consulter les « Réglages personnalisés des fonctions » à ce sujet).

Survenance de vrombissements ou de bruits de perturbations

- Contrôlez le raccordement correct des enceintes et des composants.
- Assurez-vous que le câble de liaison se situe à ne distance d'au moins 3 mètres des téléviseurs, des tubes fluorescents ou des transformateurs ou moteurs.
- Placez le téléviseur à une plus grande distance du composant audio.
- Les fiches, prises ou raccordements sont encrassés. Les nettoyer avec un chiffon doux légèrement imbibé d'alcool.
- Nettoyez le disque.
- Les vibrations des enceintes influent sur le lecteur de DVD.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Eloignez tous les obstacles entre la télécommande et le téléviseur.
- Utilisez la télécommande à proximité directe de l'appareil.
- Diriger la télécommande sur le capteur de télécommande de l'appareil.
- Remplacez les piles de la télécommande par de nouvelles piles.

Le disque ne fonctionne pas

- Il n'y a pas de disque dans le lecteur (l'écran affiche « No disc »)
- Placez le disque correctement dans le tiroir avec sa face supérieure portant l'impression vers le haut.
- Nettoyez le disque.
- Le disque inséré n'est pas compatible avec les formats NTSC ou PAL. Les codes régionaux de l'appareil et du disque ne sont pas compatibles.
- Présence éventuelle d'eau de condensation à l'intérieur de l'appareil en raison d'un choc de température. Attendez environ une heure, afin que l'appareil puisse sécher et tentez de lire le disque à nouveau.

Le tiroir pour DVD ne s'ouvre pas.

- Remettez l'appareil en place, actionnez la touche **⏻/ON (veille/en service)** pour mettre l'appareil hors service. Attendez quelques secondes et remettez l'appareil en service.

Réception radio de mauvaise qualité

- Orientez l'antenne pour la meilleure réception possible :
FM (ondes ultra courtes) : déployer l'antenne FM (ondes ultra courtes)
AM : Tourner l'antenne circulaire AM (moyennes ondes).
- Eloignez l'ensemble de tout autre appareil électrique.

SPÉCIFICATIONS

Appareil principal

Partie FM (ondes ultra courtes)

Réglage	FM 87,5 – 108 MHz
Sens utilisable (30 dB S/N)	25 dB/M
Antenne	Fil pour antenne ondes ultra courtes

Partie AM (moyennes ondes)

Réglage	AM (moyennes ondes) 531 – 1602 MHz
Sens utilisable (20 dB S/N)	64 dB/M
Antenne	Antenne annulaire AM (moyennes ondes)

Amplificateur

Sortie de puissance (pour 10 % THD)	30W
Puissance de sortie maximum	37W

Partie DVD/CD

Laser	laser à semi-conducteurs, longueur d'ondes 650 / 780 nm
Tension parasite	Plus de 55 dB
Plage dynamique	Plus de 85 dB
Distorsion harmonique totale	Moins de 1%
Température de fonctionnement	41°F à 95°F (+5°C à 35°C)
Humidité de fonctionnement	5% à 85% (sans condensation)

Sortie / entrée vidéo

Sortie (Output)	1 Vp-p (75W)
Entrée (Input)	750mV Input
Prise	Prise cinch

Sortie / entrée audio

Sortie (Output)	1.80 ± 0.2 Vrms (1 kHz, 0dB)
Entrée (Input)	750mV Input
Prise	Prise à pin

Enceintes (frontale/centrale/arrière)

Système d'enceintes	Bass reflex
Unité d'enceintes	Diamètre de 76 mm modèle conique
Impédance	8 Ohm 30 W x 5
Dimensions	Frontale: 100(largeur)x101(profondeur)x143(hauteur)mm Centrale: 192 (largeur) x 104 (profondeur) x 102 (hauteur) mm

Caisson de graves

Système d'enceintes	Bass reflex
Unité d'enceintes	Diamètre de 165 mm modèle conique
Impédance	4 Ohm (pour 10 % THD) 50W
Dimensions	250 (largeur) x 322 (profondeur) x 615 (hauteur) mm

Télécommande

Consommation de courant	Courant continu : 3V (2 x 1,5 V piles AA)
-------------------------	---

En général

Consommation de courant	Courant alternatif 230 V ~ 50 HZ
Consommation de courant maximum	116 W
Système du signal	Standard PAL
Dimension de l'appareil principal	350 (largeur) x 375 (profondeur) x 60 (hauteur) mm
Poids de l'appareil principal	Environ 8 kg

Sous réserve de modifications de la construction et de la spécification sans préavis.

AKAI
AKAI ELECTRIC CO., LTD. JAPAN
www.akai.com